

民生報

保育海龜無國界

國際研討會上 國內外學者同聲強調合作保育的重要性

記者 朱家瑩 / 報導

● 保育不但是本土性的工作，更是國際化的責任。來台參加一項海龜國際研討會的十二名國內外學者昨在會中同聲強調國際合作在海龜保育工作上的重要性，他們也期許台灣未來能與其他國家合作，更積極投入太平洋海龜保育工作。

這項由行政院農委會、環保署聯合贊助舉辦的「台灣地區產卵海龜之洄游、生殖及海上棲地之國際保育討論會」，昨天在台北市立動物園揭幕。與會的學者包括來自大陸、香港、馬來西亞、菲律賓、日本、夏威夷等地的海龜專家，此行共帶來十二篇論文在會中共同研討。在昨天的論文發表

後，今、明兩天還將於福華飯店進行小組討論，互相交換海龜保育的心得和意見。

一手籌畫這次研討會的海洋大學教授程一駿在擔任引言人時表示，根據台灣在一九五一年到一九九八年針對綠蠵龜所做的衛星追蹤調查發現，在台灣澎湖產卵的綠蠵龜洄游範圍包括日本羣島、琉球群島、中國海南島等地，可見對綠蠵龜來說，牠的生活範圍是沒有國界的，而我們要保護牠，當然也就需要摒除國界的障礙。

來自「國際遷移性動物保護組織」(CMS) 的代表海克博士 (Dr. D. Hyslop) 也指出，目前在華盛頓公約附錄中列名瀕臨絕種、亟待保育的

動物中，有許多的生活領域都是跨國性的，所以需要好幾國家來合作保育。海龜就是其中最顯著的例子。

海克進一步表示，國際合作的好處是擁有共同遷移性物的數個國家間可以集合大家的力量去做研究、保育工作，如此一來不但可以分享彼此的研究成果，同時也可以避免浪費資源在同樣的研究工作上。因此目前不少國家都已走上這個方向，像馬來西亞與菲律賓官方就已經在一九九六年簽定了共同保育海龜的協定，他希望未來透過更多國際間的合作，太平洋地區的海龜都能得到很好的保護。

來自馬來西亞和菲律賓的學

者稍後也為大家介紹了他們國家在海龜保育和國際合作上的經驗。

程一駿在聽完與會學者介紹後表示，台灣與日本、中國大陸等國當密切的關係，剛好本次與會的代代表中有日本海龜協會的會長崎直樹、副會長菅野浩及大陸海南島海南師範學院生物系教授史海濤等關鍵人物。他希望在接下來兩天的小組討論中能夠和他們達成協議，共同來推動三方的國際合作。同時他也要請國際遷移性動物保護組織的海克博士多多提供意見，讓澎湖綠蠵龜的保育工作可以早日納入國際合作保育的範圍中。



INSTITUTE OF MARINE BIOLOGY
COLLEGE OF FISHERIES SCIENCE
NATIONAL TAIWAN OCEAN UNIVERSITY
國立台灣海洋大學 水產學院 海洋生物研究所

2 PEI-NING ROAD, 20224 KEELUNG
TAIWAN
TEL: 086-2-20652492 ext. 5300-5301
FAX: (8) TEL: 886-2-2463-3152

September 23, 1999

I believed that you have heard THE major earthquake occurred in Taiwan on Monday night. This earthquake though caused the major damages in Taiwan and thousands of lives were lost, it did not struck the major cities like Taipei or the industry centers (both the heavy industries and power plants are functioning normally). I will consider this is the real lucky part of the disaster. My family, my apartment and the campus are all fine without any damage. The only problem is the electric power supply is so unstable that the campus mainframe is down and won't be function again until next Monday. Thus, I have to send this message to you through the fax.

It was the night that all my family was sound sleep when the house started to shake (up and down than left to right). My eldest daughter woke up with frighten when she found out the electric power was down. My youngest daughter, however, slept through the earthquake only woke up when she found out there was no air conditioning in the bedroom. Both my wife and I could hardly fell sleep for the rest of night, because of the remaining earthquakes, continuous phone rings, neighbor's conversation on the street, and broadcast from the radio. The news spread quickly to the world. My eldest sister called from Dallas 20 minutes after the major earthquake. I considered myself is the lucky one in here (can still working in the office regularly). There are many places in Taiwan still experience remaining earthquakes at this moment!

One good news, I have received the reviewed manuscript from

69

王 敏 幹 大平紳士

庭 亦

JOHN M. K. WONG JP

Bsc. MRPharmS MIPMI

香港九龙尖沙咀山林道18号柏豪商业大厦13楼
电话: 2314-3846 传真: 2314-9420 电子邮箱: dgjclub@netvigator.com

海南师范学院生物系

史 海 涛 博士
教授

地址: 海南省海口市龙昆南路99号 邮编: 571158
电话: (0898) 6752479 (宅) 5883521 (办)
传真: (0898) 5883035 6722727
E-mail: sht@aneca.hainnu.edu.cn

MARINE ENVIRONMENTAL ASSOCIATION OF TOKYO
MARINE BIOLOGICAL DIVISION

SEA TURTLE ASSOCIATION OF JAPAN

RESEARCH STAFF

SHIN-ICHI TANAKA

ADDRESS :
YURAKUCHO BUILDING 708
YURAKUCHO 1-10-1, CHIYODA-KU
TOKYO, 100-0006 JAPAN

TEL : 03-3287-2886
FAX : 03-3215-2176

MARINE ENVIRONMENTAL ASSOCIATION OF TOKYO
MARINE BIOLOGICAL DIVISION

MARINE TURTLE SPECIALIST, SSC IUCN
SEA TURTLE ASSOCIATION OF JAPAN SUB DIRECTOR

CHIEF DIRECTOR

HIROYUKI SUGANUMA

ADDRESS :
YURAKUCHO BUILDING 708
YURAKUCHO 1-10-1, CHIYODA-KU
TOKYO, 100-0006 JAPAN

TEL : 03-3287-2886
FAX : 03-3215-2176
email:hsuga@img.biolab.ac.jp

NATIONAL TAIWAN OCEAN UNIVERSITY

4/99
Workshop

Cheng, J-Jiunn Ph. D.

INSTITUTE OF MARINE BIOLOGY
KEELUNG, TAIWAN, 20224, R. O. C.
TEL : (02) 27350595(H)
(02) 24622192 EXIT 5303 (O)
FAX : (02) 24628974
E-mail address : bo107@ntou66.ntou.edu.tw



UNEP



CMS

Douglas Hykle
Deputy Executive Secretary

Convention on the Conservation of Migratory Species
of Wild Animals (CMS)

UNEP/CMS Secretariat
United Nations Premises in Bonn
Martin-Luther-King-Str. 8
D-53175 Bonn
Germany

Tel: (+49 228) 815 2401/2
Fax: (+49 228) 815 2449
E-mail: dhykle@cms.unep.de
or cms@unep.de (general)
Web: www.wcmc.org.uk/cms

Kabang Kalikasan ng Pilipinas

W W F-Philippines



Romeo B. Trono

Vice President for
Conservation and Field Operations

No. 23-A Maalindog Street, U.P. Village
Diliman, Quezon City 1101 Philippines

Tel: (632) 433-3220 to 22
Email: rtrono@mozcom.com

Fax: (632) 426-3927



Environmental Research and Wildlife Development Agency

Dr. SAIF M. AL-GHAIS

Secretary General
Faculty Member UAE University

P.O. Box 45553
Abu Dhabi
United Arab Emirates

Tel.: 02 3122222
Fax: 02 3422222
e-mail: alghais@emirates.ae



Universiti Putra Malaysia

Universiti Putra Malaysia Terengganu

CHAN, Eng-Heng, Ph.D.

Associate Professor

Biology, Ecology and Conservation of Sea Turtles, Fish Biology
Member: IUCN Marine Turtle Specialist Group, and
Malaysian Marine Turtle and Terrapin Working Group

Sea Turtle Research Unit
Faculty of Applied Science and Technology
Universiti Putra Malaysia Terengganu
21030 Kuala Terengganu, Malaysia
Tel: +609-6694991, 6693628, ext. 1068.
Fax: +609-6694660 e-mail: ehchan@upmt.edu.my
SEATRU Website: <http://www.upmt.edu.my/seatru>



NAOKI KAMEZAKI, Ph.D.

Director
Sea Turtle Association, Japan

ADDRESS: STAJ, Nagaoda 3-26-18, Hirakata, Osaka
573-0106, Japan. TEL: +81-720-59-5398
FAX: 59-6962, E-MAIL: JCG03011@nifty.nc.jp

Universiti Putra Malaysia

UNIVERSITI PUTRA MALAYSIA TERENGGANU

Liew Hock Chark, M. Sc.
Marine Biologist
Faculty Of Applied Science And Technology

Universiti Putra Malaysia Terengganu,
21030 Mengabang Telipot, Kuala Terengganu.
Tel : (609)-6693625/628/629/630/661/662 ext.1088
Fax : (609)-6694660
e-mail: hcliew@pop.jaring.my or hcliew@upmt.edu.my

國立臺灣大學 海洋研究所 教授

劉 倬 騰

Cho-Teng Liu Ph.D.

Tel: 886(2) 362-0624, 366-1691 Professor of Oceanography
Fax: 363-5165, 362-6092 National Taiwan University
e-mail: ctliu@ccms.ntu.edu.tw Taipei P.O. Box 23-13
<http://sol.oc.ntu.edu.tw/omisar/> TAIWAN, 106 ROC

Taiwanese favor stability in election

Nationalist Party wins key races

Washington Post

TAIPEI, Taiwan — Picking stability and stewardship over ideals and ethnicity, Taiwan's voters yesterday handed a reformed Nationalist Party a crucial victory over the opposition Democratic Progressive Party in mayoral and legislative elections.

The election on this island of 21 million people marked a major success for the Nationalist Party's policy of engagement-at-arms-length with China and a rejection of the Democratic Progressive Party's platform of independence from the Communist giant. It also rewarded the Nationalists for their economic policies that have generally insulated Taiwan from the Asian financial crisis.

Taiwan's voters propelled Nationalist candidate Ma Ying-jeou, a Harvard-educated lawyer, to victory in the race for mayor of Taipei, defeating Chen Shui-bian, the incumbent and a leader of the opposition.

The voters gave the Nationalist Party a clear majority in the legislature as well, with a solid 57 percent of the vote.

Yesterday's results will be welcomed in Beijing, where China's government is known to have watched with concern the rise of the DPP. China has said it would attack Taiwan if the island declared independence.

The outcome also will be appreciated in Washington, where some U.S. officials have expressed fears that a strong opposition showing could complicate Washington's delicate balancing act between Taipei, which buys American weapons, and Beijing, which opposes those sales.

"This is a victory for the middle class," one radio station announced as thousands of Taiwanese families flooded the streets of the capital last night, turning the boulevards of this sprawling metropolis into a pageant of fireworks, foghorns, fluttering banners and flags.

Nationwide, about 80 percent of Taiwan's registered voters cast ballots, a clear sign that Taiwan is relishing its creation of one of Asia's most vibrant democracies.

The hard-fought and relatively clean campaign was Taiwan's ninth major election since the Nationalist government ended 37 years of martial law and legalized a multiparty system in 1986. It underscores several important developments on this island, which occupies a strategic position in the South China Sea, 100 miles off the coast of China.

First, analysts said, the Nationalist victory is not a vote for reunification with China. Indeed, another opposition group, the New Party, founded three years ago on a platform calling for unification with China, was soundly rejected by Taiwan's voters—garnering less than 7 percent of the vote.

Rather, in the spirit of being a middle-class victory, this election showed the support Taiwan's people have for the Nationalists' new policy of firmness with China. The Nationalists in recent meetings with the Chinese Communists have said they will only unite with China if it democratizes and treats Taiwan as an equal in the negotiations — two very difficult conditions for Beijing.

The vote was a rejection of the sometimes impulsive, ethnically divisive and confrontational stance adopted by the Democratic Progressive Party.

That was most clearly seen in the race between Ma and Chen for mayor of Taipei, where an average family of four makes about \$40,000 a year and, polls show, opposes unification with China, where \$10,000 a year is a fortune.

A longtime leader of the Democratic Progressive Party, Chen was elected Taipei's mayor in 1994 and has worked since then to untie Taipei's infamous traffic snarls and build a subway. Going into the race, he had an approval rating of 70 percent.

But in his campaign, Chen made a clear distinction between people like himself, who were born on Taiwan and comprise more than 80 percent of Taiwan's population, and "outsiders" like Ma, who was born in Hong Kong of parents who fled China's Communist revolution in 1949. "Vote for the Taiwanese, not for the Chinese,"



Kuo Jih-hsiao / Associated Press

Taipei mayor-elect Ma Ying-jeou cheers on his supporters after declaring his victory.

Chen said at several rallies — a cry that alienated many voters who view themselves as both.

"This policy of separation backfired, and the DPP should learn a lesson," said Chu Yun-han, a professor of political science at National Taiwan University.

Ma's victory was a blow to Chen's hopes of becoming the first opposition candidate to win Taiwan's presidency in the next election in 2000. Taiwan's president, Lee Teng-hui, who in 1996 became the first directly elected leader in either Taiwan or China, has said he will step down after his term ends next year.

MA
1998

George is right, you don't need to sample hatchlings from nests laid by females you have already sampled, unless you are interested in looking at paternity and you can sample many from one clutch.

However,

Even if you have been sampling mostly females now, you may want to still collect tissue from one or two dead hatchlings from a nest if you have not been able to sample all the nesting females, and you know which nests were laid by the females you missed. Since the mtDNA is identical in mother and offspring, we can increase the sample size of the females by sampling a hatchling from ONE of the nests laid by each of the females you missed.

If you are not sampling the nesting females then you can sample one hatchling from nests, but you have to be sure that you are not sampling more than one nest laid by the same female. If you don't know which nests were laid by which female, then the only thing you can to avoid double sampling, is only collect hatchlings from nests that were laid within a 2 week period, since the chance that any of those females re-nested during that period is low.

Best wishes,

Peter *Dutton*

Hi-Jiunn: Awhile back on June 6th you wrote and asked me about collecting tissues from dead hatchlings for DNA studies. Sorry I overlooked that and am only now getting back to you. I'm going to defer in part to Peter for expert opinion. However, in general it's my understanding that such sampling is only of some value only in the absence or near total absence of being able to sample adults. Recall that we did collect some, I recall, at LanYu back when we had nearly no adults.

And of course if it is feasible (which it usually isn't) to sample all hatchlings in an entire clutch, that could shed light on multiple paternities or other aspects.

Peter, if I'm wrong on any of this, please speak right out, as that's why I'm copying to you. Aloha, George

6-26-98

Taiwan: 'Calabash' link celebrated

9/7/98 8⁶ The Honolulu Advertiser Clues from antiquity link Hawaii, Taiwan

By Bob Krauss
Advertiser Staff Writer

Chanters and singers of the Ami, natives of Taiwan, performed in Honolulu last week to renew a Hawaii connection that goes back at least 3,600 years. A display of their culture opened Thursday in Burns Hall at the East-West Center. The nonscientific term for the connection between Taiwan and Hawaii is "cal-

abash cousin." Discovery of the connection is the latest adventure in a long search for Polynesian origins. Clues to the puzzle are faint and tantalizing. David S. Blundell, in the department of anthropology at National Taiwan University, said the Ami word for the number five is *lima*. That is the Hawaiian word for hand (with five fingers).

See Taiwan, Page B2



Chin-Mei Shia was among native Taiwanese dancers who performed in traditional costume at the University of Hawaii. Jeff Widener/The Honolulu Advertiser

FROM PAGE B1

Such evidence has led anthropologists to speculate that the Polynesian trail leads back to Taiwan.

What scientists have documented beyond speculation is that Pacific Polynesians, including Hawaiians, and indigenous people of Taiwan belong to the language family called Austronesian.

Yet the language connection is incomplete. The Amis have a word for rice, Blundell said, but none for an important food staple in Polynesia — taro, or its Hawaiian equivalent, *kalo*.

"The Amis didn't use canoes, but bamboo rafts with turned-up prows and a center cabin all lashed together," he said. "They are still used, but are now made of plastic tubing.

"The rafts are good enough for close interisland interaction and fishing, but not for long-distance voyaging."

So how did the ancestors of the Amis reach Taiwan, which is an island offshore of China? Blundell said there was a land bridge connecting them during the last ice age, 15,000 years ago.

However, the Yamis of Orchid Island, a small island near Taiwan, built voyaging canoes as large as 60 feet, Blundell said. They sailed to the Philippines.

Artifacts on display

■ **What:** Display of Ami culture, showing a collection of artifacts from the Sung Ye Museum of Formosa and the city of Kaohsiung. Photographs by David Ma Peng-Yueh.

■ **When:** 8 a.m. to 5 p.m. Monday through Friday and noon to 4 p.m. Sundays until Nov. 8.

■ **Admission:** Free.

An ethnologist who has worked in Taiwan since 1984, Blundell is visiting Hawaii with the Amis. He is cautious about what his findings might mean, but has his own ideas about why there are cultural differences as well as similarities between ancient Taiwanese and Polynesians.

He listed similarities among members of the Austronesian family, which includes the Ami and Polynesians: distinctive stone tools, terracing, pottery and language. Early Polynesians brought all of these to the Pacific region, but stopped using pottery.

"My own theory is that the proto-Austronesians were pushed out as coastal nomads," he said.

These calabash-cousin ances-

tors of Polynesians may have sailed from island to island, adapting to new habitats, adding new foods to their diet and adding the names of the foods to their vocabularies.

"They probably picked up taro along the way in New Guinea," said Blundell.

He said he recently attended a conference with two other scholars studying Austronesian people, linguist Peter Bellwood of Australia and archaeologist Wilhelm Solheim of Hawaii. Bellwood believes that the Austronesian language connection will be found on the east coast of China, a likely point of origin, though this language affiliation is not known there now, according to Blundell.

Solheim believes it originated in Vietnam and Taiwan. Blundell's archaeological excavations on Taiwan reveal the earliest evidence to date of Austronesian culture in the Pacific.

His dig at Peinan uncovered an Austronesian culture from 5,000 to 2,000 years ago that not change until the Amis occupied the site 2,000 years ago. Their culture is different, but some ways similar to the early culture.

Blundell pointed out that while Austronesian and Polynesian are two different cultures, some Austronesian descendants may have become Polynesians.

Brief History

The island of Taiwan was first incorporated into the Chinese empire in 1206 under the Mongol Yuan dynasty as a protectorate. In 1684 it was added to the coastal province of Fujian—by which time a number of other powers were also staking their claim. The Portuguese gave Taiwan the name Formosa, by which it is still sometimes known; their tenure was brief and they were soon replaced by the Spanish and later the Dutch who both desired to control the lucrative trade routes commanded by Taiwan.

Taiwan's links with China were established by waves of immigration over the centuries, mostly from Fujian and Guangdong provinces on China's southeastern coast. With the fall of the Ming dynasty in 1644, a resistance movement led by Jeng Cheng-gung (commonly known as Koxinga) drove out the Dutch and established Taiwan as his base of operations.

In 1895, the Japanese became the new colonial masters of Taiwan under the treaty of Shimonoseki—they were to remain for 50 years, making an indelible mark on Taiwan. After WWII, Taiwan was reclaimed by the Nationalist Chinese Government.

Since that time, Taiwan has gradually developed into an economic power in the Asia-Pacific region, becoming a major manufacturer of computers and many other precision products. In recent years, it has also developed into a multi-party democracy and one of the most dynamic countries in the region.

Taiwan chooses liberty

12-12-98

Last week's election results intensify strain between the two Chinas

By RICHARD HALLORAN
Special to the Star-Bulletin

THE outcome of the elections in Taiwan on Dec. 5 seems certain to intensify the already dangerous confrontation between that island nation and mainland China, and to complicate United States relations with both.

The Nationalist Party, known as the Kuomintang or KMT, increased its hold on the national legislature and won the mayor's office in Taipei, the second highest elective office on the island. In the city of Tainan, 77 percent of the voters in a poll said they did not want Taiwan to be governed by mainland China.

Altogether, the elections rendered a vote of confidence in President Lee Teng-hui's policy of maintaining Taiwan's independence in all but name and seeking greater international recognition, including membership in international organizations, even as it shuns a formal declaration of independence.

Chinese leaders in Beijing, who claim that Taiwan is a break-away province that rightfully should be part of China, cannot be happy with those results. An American specialist in Chinese affairs said, "They see Taiwan slipping into independence a little more every day and they can't do anything about it."

Moreover, the elections were a victory for democracy in Taiwan. Some 80 percent of Taiwan's voters turned out to cast ballots in races for 176 seats in the national legislature, the mayorality of Taipei, and many other local races. This turnout, coupled with a 76 percent voting rate two years ago for Taiwan's first direct presidential election, is clear evidence of democracy taking root in Taiwan.

That, in turn, is likely to muster more popular support for Taiwan in the U.S., Japan, Australia and other democracies. Voters in democratic nations tend to oppose authoritarian regimes that request to subjugate other democratic people, especially when those people make clear that they are seeking self-determination.

Taiwan's march toward a separate identity and democracy has not pleased Beijing, which sent dozens of observers to Taiwan to watch the election. After four days of studied silence, Beijing said on Wednesday that "separatists" in Taiwan were "playing with fire" with their referendum opposing unification with the mainland. A senior official said divisive forces in Taiwan have undertaken an "illegal, invalid, and futile attempt" to change Tai-

PLEASE SEE TAIWAN, B-4

TAIWAN: Nationalists strengthen their hold

FROM B-1

wan's status through a referendum.

The election results mirrored poll after poll in recent years, which have shown that a majority of Taiwanese, especially in the younger generation, consider Taiwan and not China to be their homeland. Large blocs have opted either for the ambiguous status quo of separation from the mainland or have favored clear-cut independence at some undefined time.

Only small numbers say they desire to see Taiwan become part of China while it remains in autocratic communist hands. In specific races, the KMT candidate for mayor of Taipei, former Minister of Justice Ma Ying-jeou, won with 51 percent of the votes compared to 46 percent for the Democratic Progressive Party's candidate, incumbent Mayor Chen Shui-bian. Since Taiwan has streamlined its government by doing away with the provincial government, the mayor of Taipei has become the second-highest elected executive officer in the land.

In the legislative elections, the KMT won 55 percent of the seats in a Legislative Yuan that has been expanded to 225 seats from 176 seats while the opposition DPP will have only 31 percent. Smaller parties will hold the rest.

Even before the election, President Clinton had shown new backing for Taiwan, with the United States does not have diplomatic relations but has strong unofficial ties. Beijing has vehemently criticized

against invasion. The ministry of defense in Taipei is considering buying four American destroyers that would be equipped with high-tech Aegis air-missile and anti-aircraft defensive systems.

In a shift in nuance, U.S. trade representatives have said that Taiwan should be admitted to the World Trade Organization (WTO) on its own merits without waiting for mainland China to join. Before, the United States had indicated it would support a plan under which China would be admitted first. Taiwan, however, has met the requirements for admission while China has not.

The U.S. Congress, which has tended to favor good relations with Taiwan despite Beijing's objections, closed its recent session with several actions favoring Taiwan. One provision calls for the Pentagon to report by Feb. 1, 1999, on the balance of power between mainland Chinese and Taiwanese forces; a finding that Taiwan needs better arms to counter a Chinese threat may lead to more U.S. arms sales.

The Congress also urged the administration to back the entry of Taiwan into the World Health Organization despite President Clinton's statement in Shanghai opposing Taiwan's membership in an international organization for which statehood is a requirement. Further, the Congress has supported Taiwan's membership in the WTO.

Richard Halloran, former New York Times correspondent in Asia, is a writer based in Honolulu.



Date: Wed, 28 Apr 1999 18:08:47 -1000
From: "Mike A. McCoy" <mmc@aloha.net>
To: George Balazs in HNL <gbalazs@honlab.nmfs.hawaii.edu>
Subject: hope you can read this

[The following text is in the "iso-8859-1" character set]
[Your display is set for the "US-ASCII" character set]
[Some characters may be displayed incorrectly]

George,

Hope you can read this from the South China Morning Post (Hong Kong), on their internet site.

AGENCE FRANCE-PRESSE
Military manoeuvres and exercises on the Taiwanese island of Penghu are to be scaled back to protect an endangered species of turtle.

The exercise, codenamed "Cheng Kung", will be brought forward to Friday from the middle of next month and a rehearsal will be called off, Defence Ministry spokesman Kung Fan-ding said yesterday.

"After the drills are combined and shootings reduced, damage to the natural habitat of Penghu's Shanshui beach can be reduced," he said.

"The demands of the residents will also be met."

Conservationists have voiced opposition to the exercise on Penghu, the major breeding ground of the green turtle, which has been on the endangered list since 1989.

But the Green Party reacted coolly on hearing of the new arrangements.

"An environmental impact study should have been done in advance," said Green Party official Lee Li-teh.

"Besides, damage has already been sustained in previous rehearsals."

In the anti-landing rehearsals, the military test-fired tanks, howitzers and machineguns with Chinese communist forces as the mock enemy.

Government and civil officials, military leaders, foreign diplomats and reporters are to be invited to witness the exercise on Friday.

"The purpose of the manoeuvres is to assess the combat strength of the Penghu armoured brigade," Mr Kung said.

Another exercise will be held in June on Quency Island near the mainland city of Xiamen, Fujian province.

4/99

鳳梨酥

Pineapple small cake

柏樂斯

HL-NMFS admin person
Amber Chang
Suggested change
last character
in my name to
this

Date: Fri, 20 Nov 1998 17:33:45 -0500 (EST)
From: Linh Uong <ltu64696@pegasus.cc.ucf.edu>
To: "George H. Balazs" <gbalazs@honlab.nmfs.hawaii.edu>
Subject: book

George,

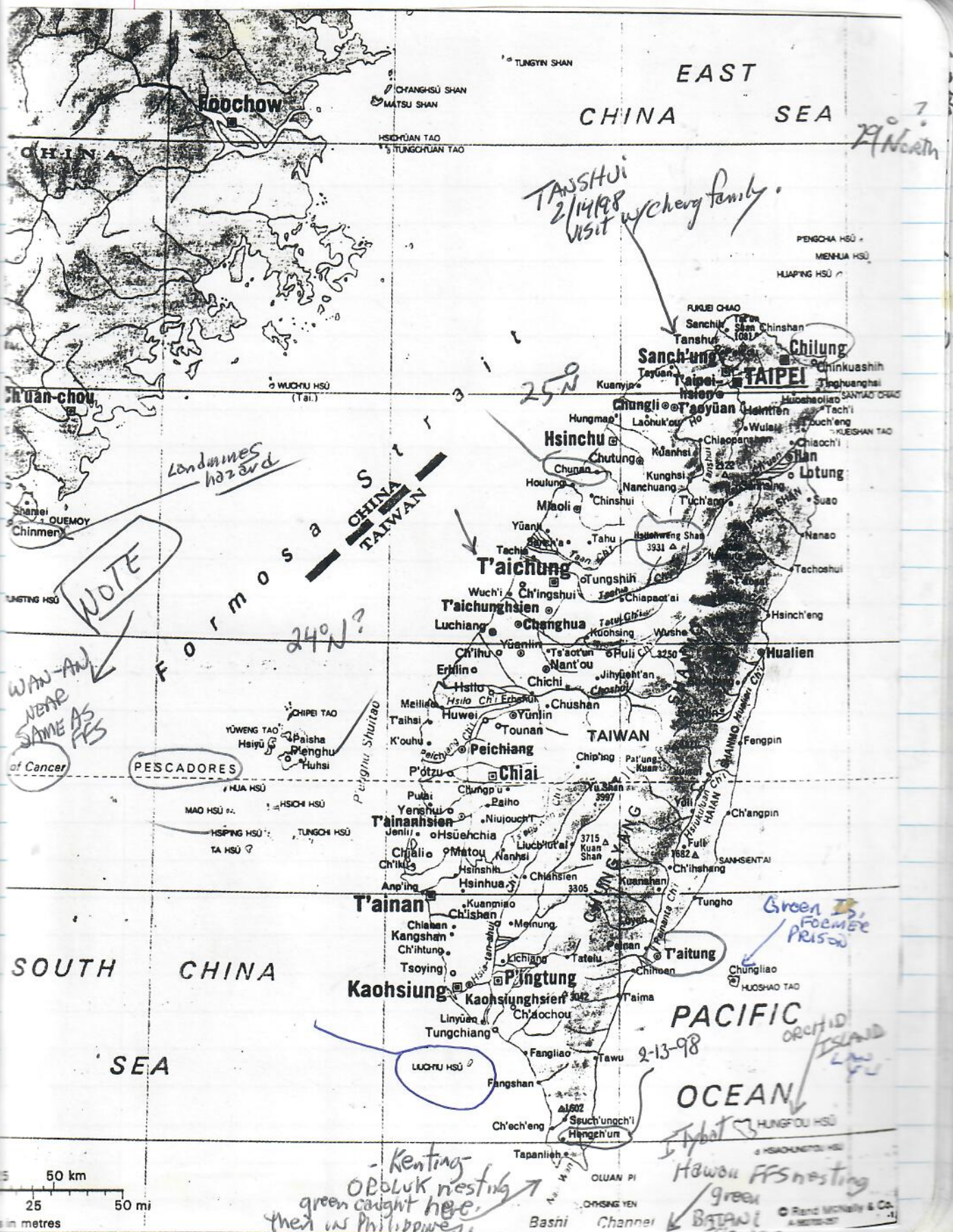
You're most welcome. Smile.... And the book is mostly in Chinese but with English abstracts, and the info follows. Dr. Zhao is acquainted with Pritchard....Linh

Chinese Chelonian Research - a volume issued to commemorate the return of Hong Kong to the motherland.
Herpetological Series (9)

edited by Dr. Ermi Zhao

address:
Chengdu Institute of Biology
Academia Sinica
P.O. Box 416
Chengdu, Sichuan 610041
People's Republic of China

TAWAAJ
Padme
See if
it's in
my offi
#2



EAST CHINA SEA

19° North

TANSHUI
2/14/98
visit w/ Cheng family

Londonnes hazard
NOTE
F O R M O S A
CHINA
TAIWAN
24°N?

WAN-AN
NEAR
SAME AS
FFS
of Cancer

PESCADORES

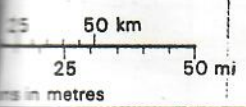
Green FFF
FOC MEE
PRISON

PACIFIC OCEAN

2-13-98
ORCHID ISLAND
LOW FFF

Kenting
OB Luk nesting
green caught here.
(then in Philippines)

Hawaii FFF nesting
green
BATAVI
FRANCO
PHILIPPINES



© Rand McNally & Co.

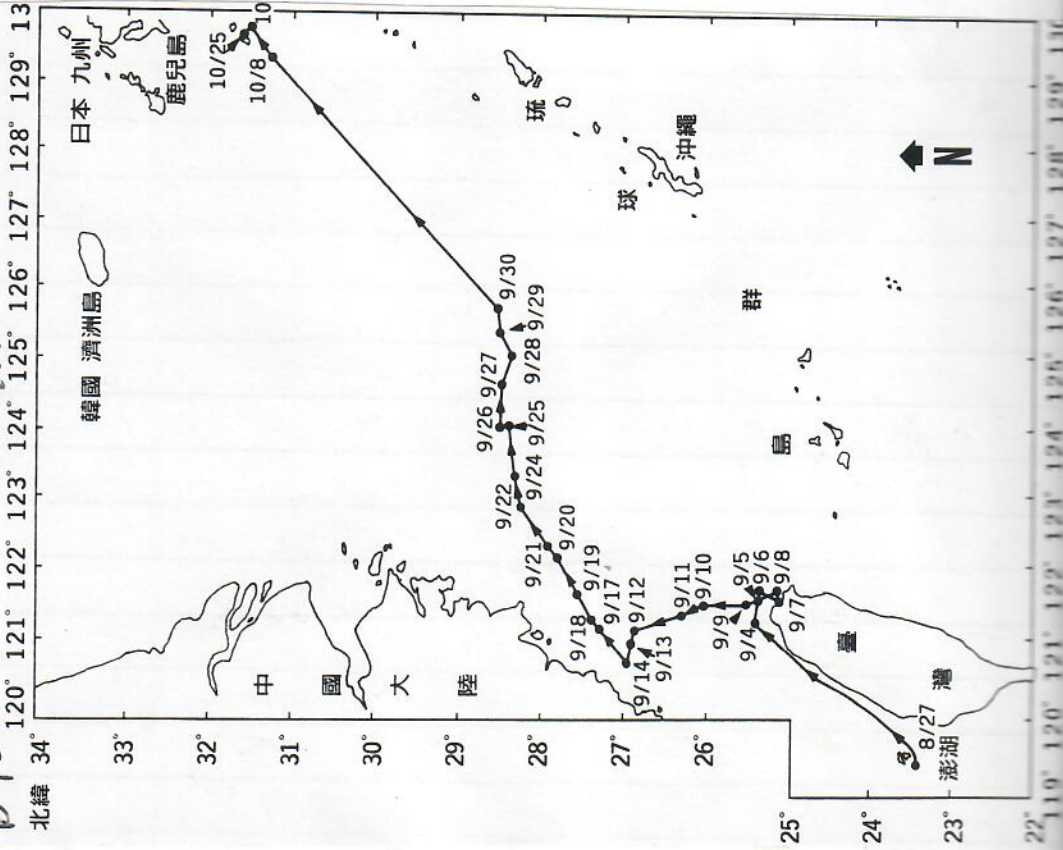
1994-95 2 turtles ST-6

臺灣海域之海龜的追蹤位置圖

① Winkler

海龜編號：PTT NO. 4240 (望安一號)

ST-6 - HEAVENLY GATE - "A"
4240 BEACH

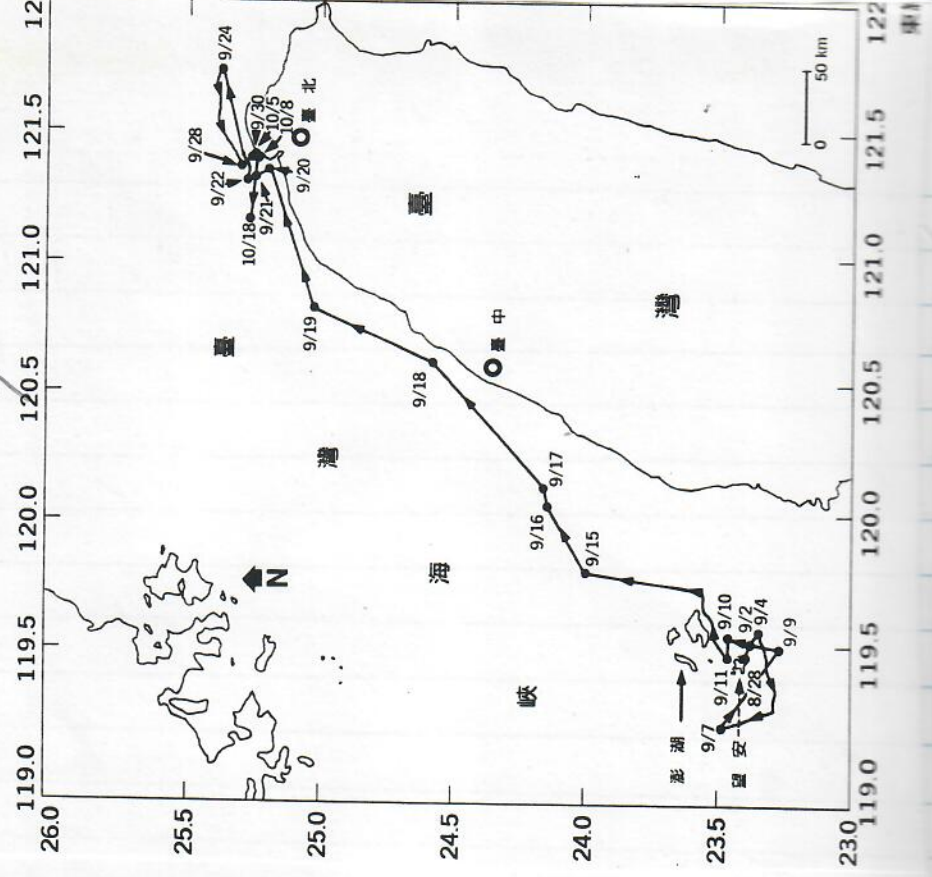


WAO-AU WA2-94

② 臺灣海域之海龜的追蹤位置圖

海龜編號：PTT NO. 6635 (望安二號)

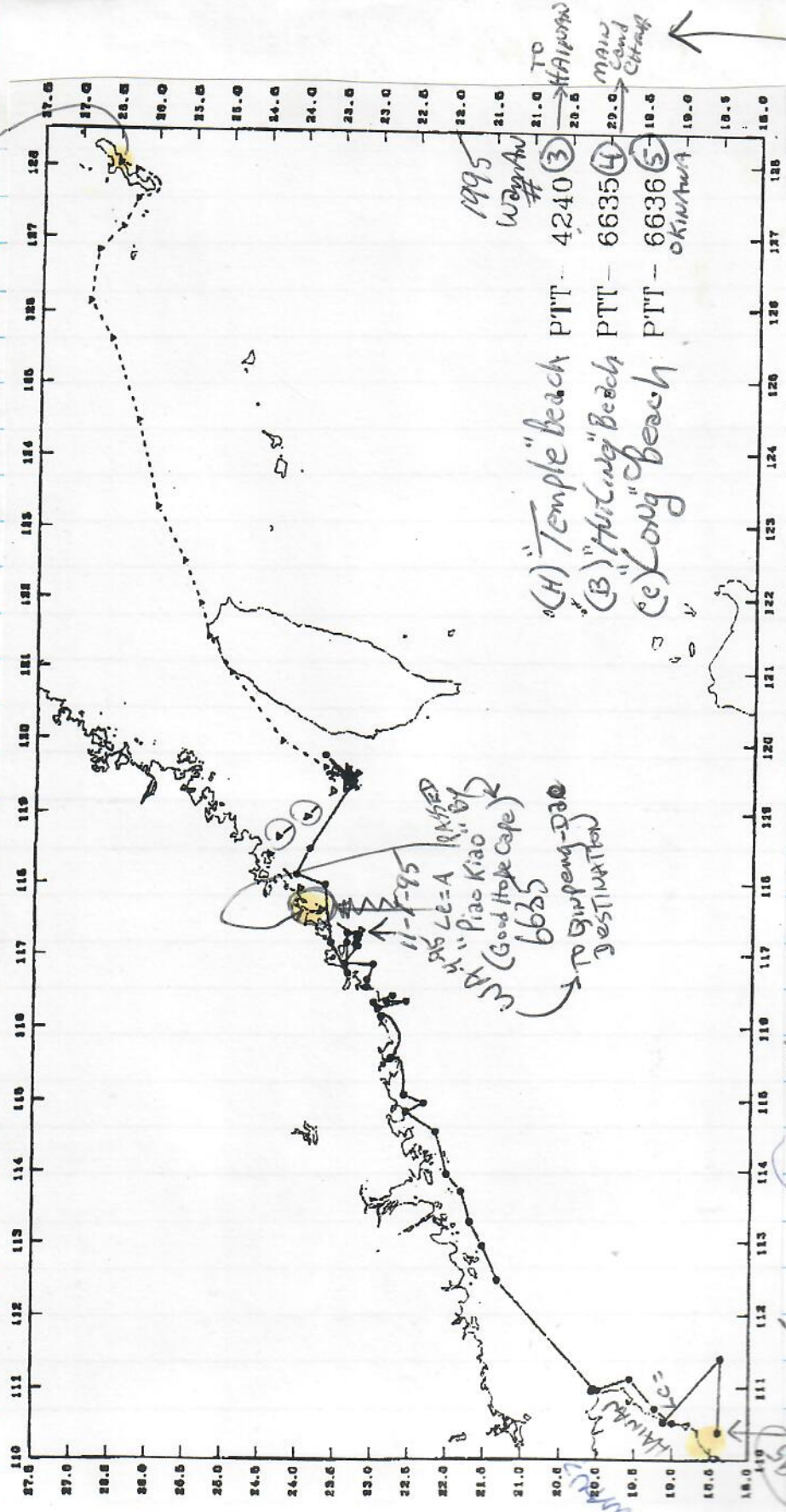
ST-6 - HEAVENLY GATE - "A"
6635



3, 4, 8, 5

1995-96 3 TURTLES ST-14's

WA 5-95
OKINAWA
LC=1



1995 Wagon # 4240 (3)
 (H) "Temple" beach PTT- 6635 (4)
 (B) "Hiking" beach PTT- 6636 (5)
 (C) "Long" beach PTT- 6636 (5)
 OKINAWA

1996 WATN-AU #6 (8351) = clockwise circle, touched Kume-jima of OKINAWA, then came back to Ishigaki-shima of Southern Ryuku Islands.
 1997 WATN-AU #7 (8351) = mainland China (Dangan Liaoao island off Hong Kong)
 1997 WATN-AU #8 (8351) = mainland China (Dangan Liaoao island off Hong Kong)
 1997 WATN-AU #9 (8351) = mainland China (Dangan Liaoao island off Hong Kong)
 1997 WATN-AU #10 (8351) = mainland China (Dangan Liaoao island off Hong Kong)
 1997 WATN-AU #11 (8351) = mainland China (Dangan Liaoao island off Hong Kong)
 1997 WATN-AU #12 (8351) = mainland China (Dangan Liaoao island off Hong Kong)
 1997 WATN-AU #13 (8351) = mainland China (Dangan Liaoao island off Hong Kong)
 1997 WATN-AU #14 (8351) = mainland China (Dangan Liaoao island off Hong Kong)
 1997 WATN-AU #15 (8351) = mainland China (Dangan Liaoao island off Hong Kong)
 1997 WATN-AU #16 (8351) = mainland China (Dangan Liaoao island off Hong Kong)
 1997 WATN-AU #17 (8351) = mainland China (Dangan Liaoao island off Hong Kong)
 1997 WATN-AU #18 (8351) = mainland China (Dangan Liaoao island off Hong Kong)
 1997 WATN-AU #19 (8351) = mainland China (Dangan Liaoao island off Hong Kong)
 1997 WATN-AU #20 (8351) = mainland China (Dangan Liaoao island off Hong Kong)

1995 WA 3-95
 1995 WA 4-95
 1995 WA 5-95
 1995 WA 6-95
 1995 WA 7-95
 1995 WA 8-95
 1995 WA 9-95
 1995 WA 10-95
 1995 WA 11-95
 1995 WA 12-95
 1995 WA 13-95
 1995 WA 14-95
 1995 WA 15-95
 1995 WA 16-95
 1995 WA 17-95
 1995 WA 18-95
 1995 WA 19-95
 1995 WA 20-95
 1995 WA 21-95
 1995 WA 22-95
 1995 WA 23-95
 1995 WA 24-95
 1995 WA 25-95
 1995 WA 26-95
 1995 WA 27-95

WA 4-95
 GIN PING
 D30
 COFF of NAN-DWA-D30





CLOUD PATTERN

張清芳	Title	
"Stella" Signior	> 左右	CD

Tower record

忠孝東路頂好. 2F.
"SoGo" Dept. Store is next door.

idleness.

TORRENT Abundance, abuse, deity warning. Dream significance: adversity, danger.

TORSO Universe axis or pillar.

TORTOISE Androgyny, chastity, endurance, fecundity, sky or world support, sloth, slowness, strength. In heraldry, invulnerability to attack. In the zodiac identified with the Crab (Cancer) and symbolizes chaos. Love goddesses sometimes shown on its back. In many parts of the world teacher of fire-making. From the Latin, meaning to twist, because of the twisted feet of some species. In African folktales a trickster who displays experienced wisdom and shrewd benevolence; sometimes avaricious, cold-blooded, and revengeful, tracking down victims with patience and persistence. God intended that man should live forever; when angered he sent a tortoise with a death message. Relenting, God sent a snake to overtake the tortoise and destroy the message. The snake dawdled while the tortoise, trustworthy messenger, kept right on; thus man must first die that he may recover eternal life. Not eaten by West Africans because they believe the meat will rob them of fleetness of foot. Crossed to the New World as Brer Terrapin in Uncle Remus stories. In China called kwei. The Kwei Shen (Somber Warrior), one of the Sou Ling, produced when Pan Ku called to Chaos for assistance in putting the universe in order, is the head of all mollusks and presides over divination. Typifies black, the northern quadrant, winter, and the yin. Its legs support the universe, its dome-shaped back represents the sky, its belly the earth which moves

1590

upon the waters. The great age to which it supposedly lives makes it a talisman for longevity. It was created by thought alone and by its breath it created enchanting palaces (clouds), which lasted for 1,000 years. A steed of water deities, it kept evil away and brought the righteous victory. All are believed to be female, which led to an abusive term, although the name is taken in vain in vilification. The slanderous, "son of a tortoise," is tied to a period when outcast men, who lived off the prostitution of wives and daughters, were identified by headbands the color of a tortoise's head. In Delaware Indian tradition the tree of life grows on its back. Egyptian symbol of fecundity. Ancient Greek phallic symbol, sacred to Aphrodite and Hermes. In India sustainer of the elephant upon whose back the world rests. Earthquakes are caused by the awakening of the world tortoise. Second avatar of Vishnu, in which form he supported earth when the gods churned the sea for amrita. Symbolic of one who can draw in all his senses and restrain them from their wonted purpose. In Japan supports the gods' mountain abode (sky). With a seaweed tail, messenger of the sea queen. Melanesian ancestor of the human race.

Tortoise and peach. In China and Japan, longevity and immortality.
Tortoise shell. In China used in divination, hence holder of secrets of life and death.

TORTOR Surname of Apollo, meaning tower of towers.

TORX Armentian demon smiths. They could crush a granite slab with one hand. Earthquake or volcano spirits. They had both dwarf and giant aspects and re-

From: JOBS, Gertrude
Dictionnary of MYTHOLOGY, Folklore
and SYMBOLS
NY, Schocken Press
1961

中華民國交通部民用航空局
中正國際機場出境旅客機場服務費
新臺幣：叁佰圓 NT\$300.00
(請保留以備查驗)

Received the sum of New Taiwan dollars
three hundred only against the Passenger
Service Charge

(Retain and show on demand) 第一聯
(86) No. 0909162

Departure
TAX
CKS AIRPORT

/ translate into English for you.

With best regards.

So, Ping-man
Conservation Officer
Agriculture & Fisheries Department
393 Canton Road
Kowloon
Hong Kong
Tel: +852 2733 2368
Fax: +852 2314 2802

-----Original Message-----

From: George H. Balazs
[SMTP:gbalazs@honlab.nmfs.hawaii.edu]
Sent: Friday, May 07, 1999 4:23 PM
To: Dr. So P.M.
Cc: John Wong
Subject: Greeting from the Hawaiian Islands

Dear Dr. So: I am writing to establish some communications with your regarding sea turtles in the Hong Kong region. Recently I had the great pleasure to meet John Wong and learn about your area. John highly recommended you to me as the key person involved with sea turtles. As you know, some of the turtles recently tagged with satellite transmitters have migrated from nesting beaches in the PengHu Islands to waters off of Hong Kong.

I look forward to hearing from you when your time allows. I am also keenly interested in the China Sea Turtle Reserve in PRC not too far from Hong Kong. Best regards, George Balazs

I would appreciate having your postal address so I can mail you some literature on sea turtles that may be of interest.

Re June

Date: Sat, 24 Jul 1999 12:15:20 +0800
From: b0107@ntou66.ntou.edu.tw
To: gbalazs@honlab.nmfs.hawaii.edu
Subject: Re: Veterinary Aspects of Sea Turtles

Dear George:

My impression on ASEAN meeting is not so good as I expected in the first place. The session is extended too long, maybe they try to let everyone to speak as much as they want. It could be bigger if the surrounding states are not so poor to afford their travel expenses. Anyway, we are well-fed for sure. To me, it is important to attend the meeting and talk about the sea turtles in the South China Sea. It is the area where most people try not to discuss about; while turtles are suffering most. Indonnesia is a "hot issue" in the meeting. However, no resolution was made in that area. Again, Col is a "big man" in the meeting.

I'll take 9 days off from the field trip and stayed in my office to work on the report of April workshop starting the end of this month. I was load with drafts of MS's thesis of my student since the end of May. Boy, they are the trouble-makers, and bother me constantly with the long and "hard to understand" Chinese drafts. It took me more than a month to correct their sentences and grammars (it usuallys takes me less than 3 weeks to finish the thesis review). Now, it's all over and I can work on something dated back since April (can you believe it?).

Again, due to the delay by my students, I will send out the letter to the editor of Marine Biology to request for the reply of comment by next Monday.

I'll let you know when or if I can do my satellite tracking work this summer. I'm still waiting for more turtles to emerge to nest on either Wan-An or Lanyu. If I get nothing done this summer, I'll bring the machine and do satellite tracking on the by-catched turtles at the east coast of Taiwan. I bet most of them do come from Japan.

Regards,
I-Jiunn

Date: 6/25/99 1:02 PM
Sender: gbalazs@honlab.nmfs.hawaii.edu
To: George Balazs
Priority: Normal
Subject: RE : Greeting from the Hawaiian Islands (fwd)

----- Forwarded message -----
Date: Fri, 25 Jun 1999 09:29:05 +0800
From: P.M. SO <pinmanso@netvigator.com>
To: "George H. Balazs" <gbalazs@honlab.nmfs.hawaii.edu>
Cc: John Wong <dgjoclub@netvigator.com>
Subject: RE : Greeting from the Hawaiian Islands

Dear Dr. Balazs,

Thank you for your email and I apologize for not responding earlier.

Yes, I am very interested in the Green Turtle in Hong Kong. In 1997, I started deploying Nature Wardens of the my department to patrol (at night) the only known existing nesting site in Hong Kong. No females were found nesting in that year. In 1998, Nature Wardens continued to patrol the site and 12 nesting incidents were recorded. 1998 was in fact the first year in which the nesting and successful hatching of baby turtles were confirmed. Some eggs laid in unsuitable locations were transferred, part to other locations on the same beach and some back to my office for artificial incubation. Over 70 babies hatched from the eggs incubated and they subsequently released back to the same site.

This year, we have already started patrolling the beach from early June. We have also prepared metal tags for marking turtles. We are keeping our fingers crossed and waiting for the turtles. I hope that they will come back this year and demonstrate to the general public in Hong Kong that despite the highly urbanized conditions in many parts, there are still many natural habitats suitable for wildlife in Hong Kong, including the highly endangered Green Turtle. It is not too late to protect them.

With regards the turtle nesting site in Gangkou near Hong Kong, I do have a brief introduction paper (in Chinese) on it. You may also wish to know that my colleagues will visit Gangkou in July. Please let me know what particular information on Gangkou you would like to have so that I can arrange to collect

1996
BRIEFLY

Hono. STAR-Bulletin AB
8/2/96
Deadly China storm loses some steam

HONG KONG — Typhoon Herb ripped into southeastern China today, killing one person and pounding the coast as it weakened, while Taiwan reeled in its wake with 19 dead, 41 missing and millions of dollars in damage.

The typhoon had weakened into a severe storm packing maximum winds of 88 mph by late today as it drove inland but was expected to dissipate by late tomorrow, officials said.

Taiwan is still suffering from last week's Typhoon Gloria, which killed three people and destroyed \$21 million in crops.

President Lee Teng-hui visited areas of Taipei worst hit by the storm, while residents of the capital waded through flood water to get back into their homes.

Taiwan's Council of Agriculture said 11 of the island's 21 counties and cities were declared disaster zones.

Date: Thu, 8 Oct 1998 08:29:26 +0800
From: b0107@ntou66.ntou.edu.tw
To: gbalazs@honlab.nmfs.hawaii.edu
Subject: Re: Fedex letter with overheads and color copies

Dear George:

Thanks a lot for the helps you and Denise have provided. I was overload with the "public works"-- give lectures in public, doing service works for the county government, take care of sick turtles, judgement works for the EPA, etc....for the last several weeks. I have some "bad" feeling about this on one hand, because I am suppose to do research in the university, not to spend too much time on service works. However, it's the university, not to spend too much time on service works. However, it's all related to the turtle's work. Thus, it's my "duty" to go ahead and do it. Anyway, it is almost over now, and I can spend more and more time on the things I really want to do.

About the workshop, one thing I have to use to get the funding from the government is to put "International" in the title of the workshop. This is the way we get a lot of \$\$ from the government. I am working on the budget side of the project. The meeting is planning to held in the beginning of April next year, and it will going on for three days. In the first day of the workshop, each invited scientist will give a 30 minutes presentation followed by a 10 minutes questions time. Then, there will be a one-and half days' round table discussion. There will be a half-day free hours either travel to Grand Palace Museum and other scenic sites nearby or "shopping by yourself" in Taipei. The meeting will be held from 9 am till 4:30 pm each day. How is that sound? I am trying to get everyone on the "business-class" airfare (that should help). However, I cannot get everyone stay in the "5-star" hotel in Taipei on this meeting (too expensive). But I am trying to get the cozy hotel in town. That means we may have to held the presentation speeches in the auditorium room on university campus or Taipei zoo, and have round-table discussion in the hotel. How do you feel about that?

By the way, can you give me the address of guy from the CMS?

I want to discuss with you on the meeting schedule before talking to other persons.

Regards, I-JIunn

1996
Typhoon affects nearly 30,000 travelers in Japan

CHINA NEWS 8/13/96
TOKYO — Lashing winds and torrential rains from a powerful typhoon off Japan's southern Island of Okinawa forced the cancellation of more than 200 domestic flights yesterday, affecting nearly 30,000 travelers.

However, there were no immediate reports of damage or injuries.

Many shops in Naha, capital of Okinawa, 1,600 kilometers, southwest of Tokyo, were closed and shuttered as the typhoon approached, a police spokesman said. Streets were littered with blown-off tree branches.

As of noon, the Central Meteorological Agency said the storm, with sustained winds of 126 kilometers per hour, was about 50 kilometers south-east of Naha. It was moving northwest at 15 kph, and was expected bring up to 200 mm of rain to parts of Okinawa by this morning.

This storm — dubbed Kirk by the US military in Guam, which names typhoons in the northwestern Pacific — is the area's 12th of the season.

Associated Press

Forwarded message
Date: Wed, 21 Jul 1999 14:04:05 +0800
From: Amy Wang <hw43135@ms14.hinet.net>
To: George <gbalazs@honlab.nmfs.hawaii.edu>
Subject: Thank you

Dear George:

I just came back from Wan-An Island, Peng-Hu. And I got the articles that you sent to me. Thank you so much. Last night, I talk to Dr. Cheng at the island. Until now, there is only one turtle nesting on the beach. According the fisherman on the island, they said there are many people catch the turtles and ate them on the boat. But Dr. Cheng thought it probably cause by the water temp. So we must wait for some times to see what's going on. Another thing is I didn't find the pictures that you bought in Taiwan. Sorry about that.

Amy

Hui-Chen Wang (Amy Wang)



Associated Press

Praying for a good year

A woman holds joss sticks as she prays at Wong Tai Sin temple today in Hong Kong, two days before the Chinese Lunar New Year. Many Buddhists and Taoists thank the patron deities for their blessings and pray for better fortune in the new year.

Telonics Satellite Predictor V3.13 Copyright (C) Silicon Se
observer(s): BALAZ

NOAA 12 = 0
NOAA 14 = X

BALAZS 23.5 N / 119.5 E

date	object	beacon	rise	tca	set	el
Wed 24Jul96	NOAA-11	1707.0000	00:09:34	00:16:14	00:22	19
Wed 24Jul96	NOAA-12	1698.0000	00:27:05	00:32:34	00:38	10
Wed 24Jul96	NOAA-14	1707.0000	05:06:46	05:14:22	05:21	44 X
Wed 24Jul96	NOAA-14	1707.0000	06:48:36	06:55:07	07:0	16
Wed 24Jul96	NOAA-10	1698.0000	08:16:42	08:23:45	08:30	30
Wed 24Jul96	NOAA-11	1707.0000	09:45:19	09:52:33	09:59	30
Wed 24Jul96	NOAA-10	1698.0000	09:56:43	10:03:29	10:10	22
Wed 24Jul96	NOAA-12	1698.0000	09:57:44	10:05:07	10:12	42 0
Wed 24Jul96	NOAA-11	1707.0000	11:25:56	11:33:00	11:40	24
Wed 24Jul96	NOAA-12	1698.0000	11:38:46	11:45:08	11:51	16
Wed 24Jul96	NOAA-14	1707.0000	17:38:39	17:46:19	17:53	44 X
Wed 24Jul96	NOAA-14	1707.0000	19:20:08	19:26:37	19:33	16
Wed 24Jul96	NOAA-10	1698.0000	20:41:39	20:48:44	20:55	26
Wed 24Jul96	NOAA-11	1707.0000	22:16:18	22:23:34	22:30	28
Wed 24Jul96	NOAA-10	1698.0000	22:21:26	22:28:23	22:35	25
Wed 24Jul96	NOAA-12	1698.0000	22:23:59	22:31:20	22:38	37
Wed 24Jul96	NOAA-11	1707.0000	23:56:54	00:03:57	00:11	25

Wed 24Jul96 passes = 17

Thu 25Jul96	NOAA-12	1698.0000	00:04:28	00:10:59	00:17	18
Thu 25Jul96	NOAA-14	1707.0000	04:56:08	05:03:31	05:10	34 X
Thu 25Jul96	NOAA-14	1707.0000	06:37:14	06:44:10	06:51	21 X
Thu 25Jul96	NOAA-10	1698.0000	07:53:26	07:59:50	08:06	17
Thu 25Jul96	NOAA-10	1698.0000	09:31:55	09:39:17	09:46	40
Thu 25Jul96	NOAA-11	1707.0000	09:33:19	09:40:16	09:47	22
Thu 25Jul96	NOAA-12	1698.0000	09:36:29	09:43:27	09:50	25
Thu 25Jul96	NOAA-11	1707.0000	11:13:09	11:20:35	11:28	32
Thu 25Jul96	NOAA-12	1698.0000	11:16:06	11:23:14	11:30	27
Thu 25Jul96	NOAA-14	1707.0000	17:27:58	17:35:24	17:42	34 X
Thu 25Jul96	NOAA-14	1707.0000	19:08:57	19:15:50	19:22	21 X
Thu 25Jul96	NOAA-10	1698.0000	20:18:13	20:24:30	20:30	14
Thu 25Jul96	NOAA-10	1698.0000	21:56:55	22:04:24	22:11	45
Thu 25Jul96	NOAA-12	1698.0000	22:02:34	22:09:27	22:16	21
Thu 25Jul96	NOAA-11	1707.0000	22:04:15	22:11:08	22:18	21
Thu 25Jul96	NOAA-12	1698.0000	23:42:11	23:49:20	23:56	30
Thu 25Jul96	NOAA-11	1707.0000	23:44:15	23:51:39	23:59	33

Thu 25Jul96 passes = 17

Fri 26Jul96	NOAA-14	1707.0000	04:45:34	04:52:42	04:59	26
Fri 26Jul96	NOAA-14	1707.0000	06:25:59	06:33:13	06:40	27
Fri 26Jul96	NOAA-10	1698.0000	07:30:48	07:35:59	07:41	8
Fri 26Jul96	NOAA-10	1698.0000	09:07:34	09:15:09	09:22	75
Fri 26Jul96	NOAA-12	1698.0000	09:15:39	09:21:50	09:28	14

BALAZS 23.5 N / 119.5 E

date	object	beacon	rise	tca	set	el	
Fri 26Jul96	NOAA-11	1707.0000	09:21:31	09:28:00	09:34	16	
Fri 26Jul96	NOAA-10	1698.0000	10:51:54	10:55:24	10:58	3	
Fri 26Jul96					11:08	47	0
Fri 26Jul96					11:15	44	
Fri 26Jul96					17:31	26	X
Fri 26Jul96					19:12	27	X
Fri 26Jul96					20:04	6	
Fri 26Jul96					21:48	84	
Fri 26Jul96					21:53	12	
Fri 26Jul96					22:05	15	
Fri 26Jul96					23:23	5	
Fri 26Jul96					23:35	52	0
Fri 26Jul96					23:46	45	
Fri 26Jul96							
Sat 27Jul96					01:08	1	
Sat 27Jul96					01:17	0	
Sat 27Jul96					04:48	20	X
Sat 27Jul96					06:29	36	X
Sat 27Jul96					07:15	2	
Sat 27Jul96					08:58	60	
Sat 27Jul96					09:05	7	
Sat 27Jul96					09:21	12	
Sat 27Jul96					10:36	10	
Sat 27Jul96					10:47	83	
Sat 27Jul96					11:03	61	
Sat 27Jul96					12:23	4	
Sat 27Jul96					12:39	1	
Sat 27Jul96					17:20	20	X
Sat 27Jul96					19:01	35	X
Sat 27Jul96					21:23	53	
Sat 27Jul96					21:29	5	
Sat 27Jul96					21:51	10	
Sat 27Jul96					23:01	12	
Sat 27Jul96					23:13	89	
Sat 27Jul96					23:34	62	
Sat 27Jul96							
Sun 28Jul96	NOAA-12	1698.0000	00:40:29	00:45:06	00:49	6	
Sun 28Jul96	NOAA-11	1707.0000	01:03:11	01:06:36	01:10	3	
Sun 28Jul96	NOAA-14	1707.0000	04:24:40	04:31:06	04:37	16	
Sun 28Jul96	NOAA-14	1707.0000	06:03:41	06:11:23	06:19	42	X
Sun 28Jul96	NOAA-10	1698.0000	08:19:55	08:27:04	08:34	33	



3-3-93

THE GODDESS

Answers Found In Ancient Ways

MEI YING IS A BELIEVER. THE 24-year-old taxi driver, dressed in a trendy T shirt and jeans, is an ardent follower of Mazu, the sea goddess of peace. As a child, she was brought by her parents to a temple dedicated to the deity on Meizhou Island, off the coast of China's Fujian province. There, despite living in an officially atheistic nation, she was taught to worship. The goddess, says Mei, "is very receptive and answers all my prayers."

Mazu's benevolence attracts millions of worshippers. As many as 10,000 come each year on her birthday, the 23rd day of the third lunar month. The remoteness of the island—getting there requires a ferry ride and a steep climb in withering heat—does nothing to lessen the level

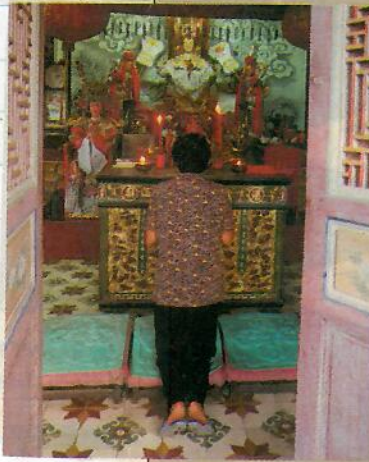
PRAYER Asking for Mazu's intervention on Meizhou Island

of devotion. The number of visitors has grown so rapidly that a new 3,475-sq.-ft. temple is being constructed nearby.

Survival was once a struggle for the goddess. Her 1,000-year-old temple was razed by Red Guards during the Cultural Revolution. The temple reopened only in 1988. "For 50 years, the government has fought against religion," says Patrice Fava, a French anthropologist working in Beijing. "Religion has been almost decapitated."

But it is far from dead. Disenchanted with modern society, many rural Chinese are reverting to traditional beliefs. Ancestor halls and temples have sprung up around the countryside. "Life in the villages again revolves around the temple, where people go to ask for things," says Fava. If Beijing cannot come up with responses to their questions, the gods will win out. For Mei Ying, the answers come from Mazu.

—By Mia Turner/Meizhou



RICKY WONG FOR TIME

Oct 4, 99 Newsweek

Tuesday, April 13, 1999

The China Post

Conference seeks to save the turtle

By Michael Kitchen
THE CHINA POST

Right now, endangered green sea turtles are converging on Taiwan's outlying islands for their mating and nesting season, facing an uncertain future due to predators and other environmental dangers.

To help protect them, scientists and conservationists from around the world converged on the Taipei Zoo yesterday for an international workshop on the habits and ecology of marine turtles, comparing notes on con-

servation efforts and discussing future plans of action. Much of the attention focused on Wangan Island in the Penghu group, a green turtle habitat which gained nationwide fame in 1994 when marine biologist Cheng I-Jiunn from the National Taiwan Ocean University (NTOU) electronically tagged two of the aquatic reptiles and then tracked their migration using satellite technology.

The turtles, it was discovered, migrate across a wide range of ocean, stretching from Okinawa to Hainan, and about 70 percent will return every three years to the same nesting site to mate and lay eggs.

These findings have prompted Cheng to push for more measures to keep the Wangan nest sites, which were declared a wildlife refuge in 1994, safe from human encroachment and to seek international cooperation from other nations on the turtles' migratory route.

"The green turtles of Wangan Island are a resource that is shared among nations in Asia... the popula-

tion can only be saved (by) sound regional and international management," he said.

While turtles visiting Wangan increased in number last year, there was some question as to whether this was the result of ecological efforts or due to El Nino and La Nina weather phenomena.

Cheng's research has now expanded to studying and protecting Taiwan's other major green turtle nesting area on Orchid Island and examining the threat posed by unintentional capture of the animals by fishermen.

As part of this effort,

NTOU has sent observers to ride along on fishing boats, monitoring how often the turtles are accidentally netted.

Although many of the turtles caught by fishermen are sold to temples which release them back into the wild as part of a religious ceremony, the animals are severely weakened by the ordeal, Cheng said.

NTOU's work on turtle conservation drew high praise from the visiting scholars at yesterday's conference.

"The efforts and accomplishments made by Profes-

sor Cheng and his associates are absolutely astonishing, both in conservation and in finding a balance between the tourists (whose money helps support the Wangan refuge) and the turtles," said Hawaii-based marine zoologist George Balazs.

The conference also included presentations by officials from the Council of Agriculture and the Environmental Protection Administration and scholars from Malaysia, Hong Kong, Japan, the United States, mainland China, and the United Arab Emirates.

8-13-99 A7 HONOLULU STAR-BULLETIN

Hong Kong seizes, then frees temple's magic turtle

'They totally insulted my religion,' says one of thousands of worshippers

Associated Press

HONG KONG — Authorities have freed an endangered sea turtle that drew thousands of worshippers to a temple on a fishing boat.

Government officials confiscated the green sea turtle last week from the temple of Tin Hau, where it was worshipped for its supposed magical and protective powers. The reptile later was released into the sea, Agriculture and Fisheries Department spokesman Peter Hung said. Worshippers of Tin Hau, or the Goddess of the Sea, accused the government of insensitivity. "They totally insulted my religion," said Leung

performing religious rituals to thank the sea goddess.

The Agriculture Department's Hung said the government's action "had nothing to do with religion. We were trying to conserve a highly endangered species, and everything was done in accordance with the law," he said.

Authorities may press charges against Leung for illegal possession of a protected animal and animal cruelty, Hung said.

Most of Hong Kong's 6.8 million residents worship some kind of Chinese deity. Turtles are revered for their magical powers and as a sign of longevity, and turtle shells are sometimes used in fortunetelling.

The government confiscated 16 dead sea turtles from religious establishments last year, Hung said.

ung Yau, who runs the floating temple on a modeled boat moored at a typhoon shelter.

Fishermen caught the baby turtle four years ago and decided to raise it. They soon discovered it had special powers and brought it to the temple, Leung said.

"Before a typhoon or bad weather, it would flip its flippers furiously and make us all wet, as if it was warning us not to go to the sea," he said. "The turtle belongs to Tin Hau and was given to us to protect us."

More than 100,000 people visited the temple each year to pat the turtle and throw coins into its tank for good luck, he said.

Leung said he had planned to pick an auspicious day this fall to release the creature, after

Date: Wed, 18 Aug 1999 13:05:03 +0800
From: b0107@ntou66.ntou.edu.tw
To: gbalazs@honlab.nmfs.hawaii.edu
Subject: Tin Hau

Dear Geroge:

Well, Tin Hau is different from Ma Tsu as different god. The word of "Tin Hau" is originated from Southern part of Fujin Province Mainland China. The people bring its status to Taiwan and Hong Kong. It is actually widespread throughout the Taiwan. The temple where Tin Hau stays is called the "Tin Hau temple (or Palace)". The Tin Hau is the goddess of sea while the "Tin Hau the fishermen. Can you tell the difference?
Regards,
I-Jiunn

Not according to
According to
SOUTH CHINESE
RELIGIOUS
BOOK

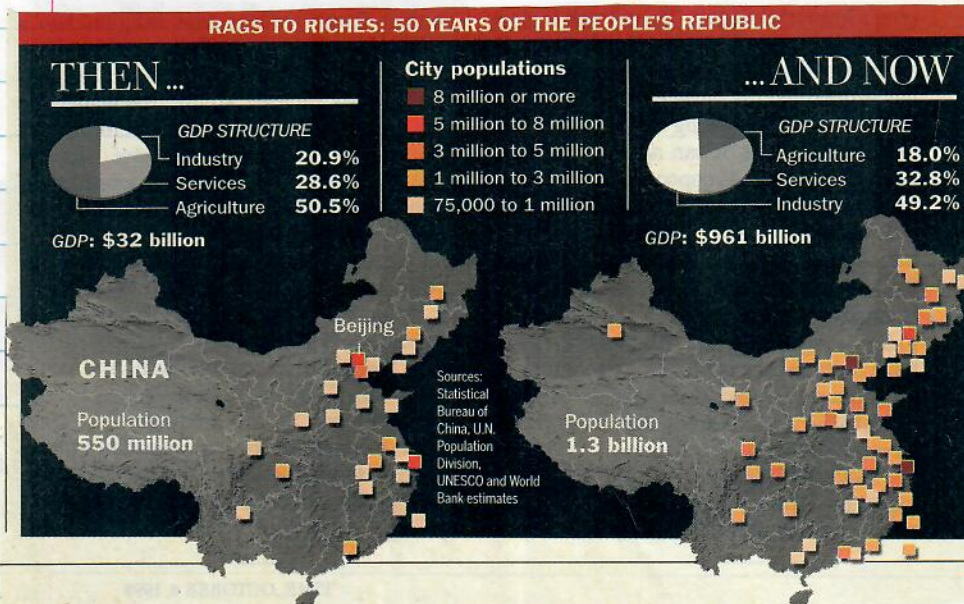
Date: Mon, 30 Aug 1999 08:52:27 +0800
 From: b0107@ntou66.ntou.edu.tw
 To: gbalazs@honlab.nmfs.hawaii.edu
 Subject: Re: fax

Dear George:

The fax come in very clear. Thanks a lot for the helps. This will be mainly for the MTN and Marydele. The most important is: I have to get the final report (proceedings) done as soon as possible.

By the way, I have done successfully one satellite tracking at Lanyu. It is a bright sunny day that morning (although downpouring in the previous night). The other turtle was slaughtered on the nesting beach in the same night. We tried our best to do two tracking works, but failed to stop illegal killing. I have filed reports to the relevant agencies, don't know if it is work or not. Anyway, we lost one valuable chance on that beautiful island. I'll do my best to get you to that island next summer. It is not easy to set up the time to do the tracking work on Lanyu Island. The weather is too unpredictable that I have to make my decision in the very last minute. I hope the situation can be improved next year.

Regards, I-Jiunn



三彩獅形文鎮

材質：瓷土，煅燒三彩釉

燒成：素燒 1200°C，釉燒 900°C。

說明：本作品取材自國立故宮博物院收藏之三彩獅形枕。經重新設計雕塑成可把玩的桌上擺飾或文鎮。獅在國人心中是一種瑞獸。

Tri-color lion-shaped scholar's accoutrement

Material: Porcelain with tri-color (*san-ts'ai*) glaze

Firing conditions: Initial firing at 1200°C, and second firing with glaze at 900°C.

Explanation: This fine gift is modeled on the "Tri-color lion-shaped pillow" in the collection of the National Palace Museum. This exquisitely crafted and well designed product can be used as a decorative item or as a paperweight. Moreover, the lion is regarded by the Chinese as a very propitious beast.



Tan

X
o
X
X

SUBJECT: TRAVEL CLEARANCE FOR NOAA REP. BALAZS,
4/11-16/99

REF: STATE 63010

1. AIT TAIPEI GRANTS CLEARANCE FOR THE PROPOSED APRIL 11-16 VISIT TO TAIWAN OF NOAA NATIONAL MARINE FISHERIES SERVICE REPRESENTATIVE GEORGE H. BALAZS. MR. BALAZS WILL PARTICIPATE IN AN INTERNATIONAL WORKSHOP ON THE MIGRATION, FORAGING HABITATS AND NESTING ECOLOGY OF MARINE TURTLES. CONTROL OFFICER OF THIS VISIT IS ECONOMIC OFFICER MARY TARNOWKA. SHE MAY BE CONTACTED AT TELEPHONE NUMBERS: 886-2-2709-2000 EXT. 2395 (O); 886-2-2861-6573 (H); FAX NUMBER: 886-2-2706-3023; EMAIL: TARNOWKAME(AT)STATE.GOV. NOTE: THE TRAVELLER IS REQUESTED TO CONTACT CONTROL OFFICER UPON ARRIVAL. AIT IS VERY INTERESTED IN TAIWAN'S EFFORTS TO PROTECT MARINE TURTLES. END NOTE.

X
X
o
X
X

2. THE TAIWAN RELATIONS ACT AUTHORIZES THE CONTINUATION OF UNOFFICIAL RELATIONS BETWEEN THE PEOPLE OF THE UNITED STATES AND THE PEOPLE ON TAIWAN. PURSUANT TO SECTION 6 OF THE TRA, U.S. GOVERNMENT AGENCIES MUST CONDUCT THESE RELATIONS THROUGH THE AMERICAN INSTITUTE IN TAIWAN. USG PERSONNEL TRAVELING ON BUSINESS TO TAIWAN ARE REMINDED THAT WHILE IN TAIWAN, THEY SERVE AS AIT CONSULTANTS. IN GENERAL, BUSINESS WITH TAIWAN IS CONDUCTED IN MUCH THE SAME WAY AS IN ANY PART OF THE WORLD. HOWEVER, THE ABSENCE OF OFFICIAL RELATIONS CAN PRESENT SOME CONSIDERATIONS WHICH DO NOT NORMALLY ARISE IN OFFICIAL TRAVEL ELSEWHERE. TRAVELERS ARE ADVISED TO NOTE CAREFULLY THE LIST OF "TAIWAN DO'S AND DON'TS" PROVIDED BY THE STATE DEPARTMENT'S TAIWAN COORDINATION STAFF (TELEPHONE 202-647-7711, FAX 202-647-0076). AIT LOOKS FORWARD TO SUPPORTING YOUR VISIT AND HELPING YOU ACHIEVE YOUR OBJECTIVES ON TAIWAN.

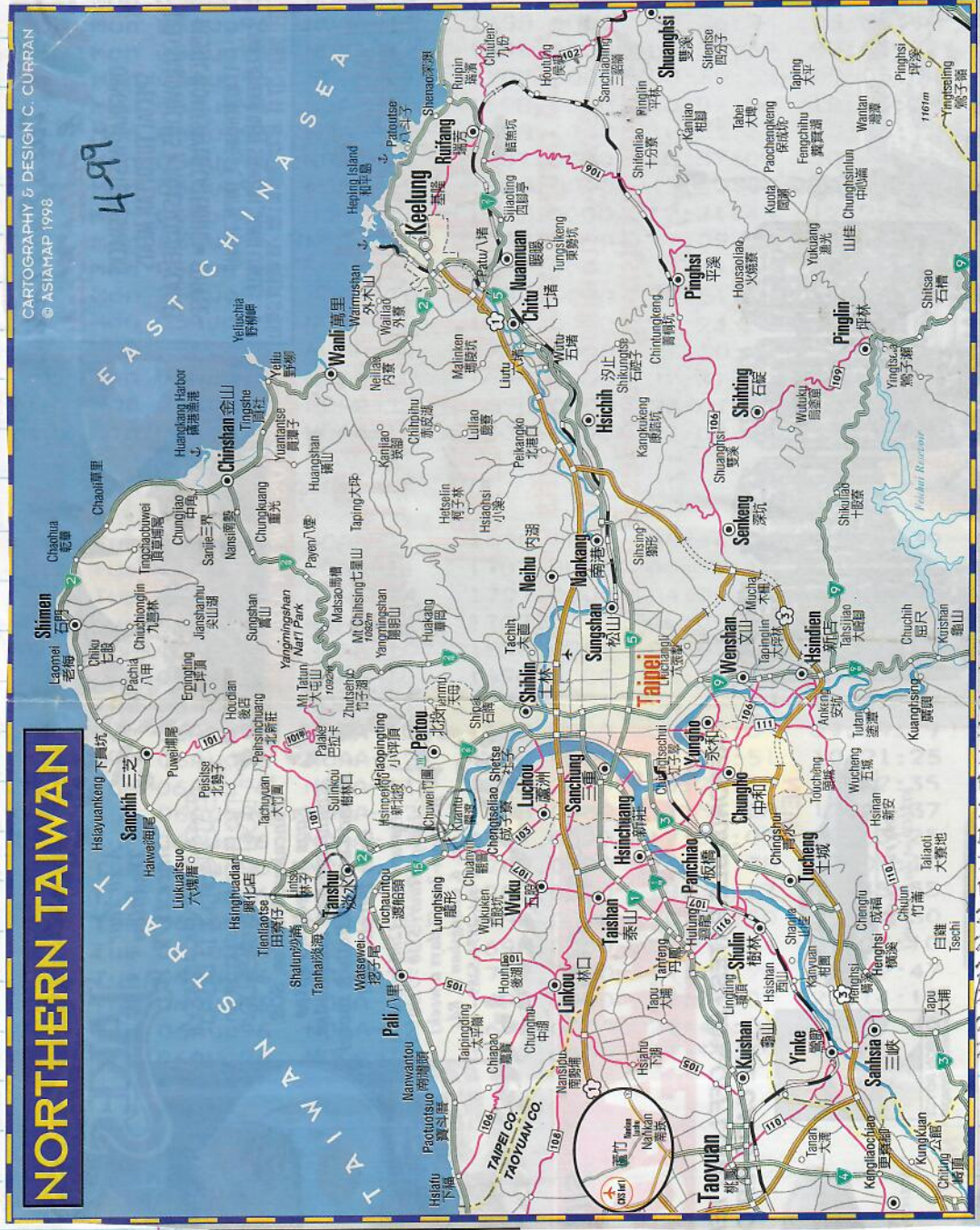
o

BALA7 23.5 N / 119.5 E

date object beacon rise tca set el

Mon 05Aug96	NOAA-11	1707.0000	01:04:42	01:08:06	01:11	3
Mon 05Aug96	NOAA-12	1698.0000	01:09:34	01:10:05	01:10	0
Mon 05Aug96	NOAA-14	1707.0000	04:37:34	04:44:29	04:51	21 X

6:32	
8:40	39 X
9:09	8
9:10	8
0:19	17
0:50	75
0:52	82
2:27	3
2:30	4
7:23	21 X
9:04	33 X
1:06	34
1:33	6
1:40	6
2:44	19
3:17	R1
3:23	R4
00:52	5
01:00	6
04:40	16
06:21	44 X
08:16	22
08:45	3
08:57	5
09:56	31
10:28	64
10:40	74
12:07	9
17:13	8
17:11	16
18:53	43 X
20:41	18
21:08	0
21:26	3
22:21	34
22:55	58 0
23:11	72



CARTOGRAPHY & DESIGN C. CURRAN
© ASIAMAP 1998

89

Mid-Aug. to
Mid-Sept.

'Ghost Month' slows Taiwan

Associated Press

TAIPEI — Before blowing up a small hill to make way for a freeway, engineers and workers solemnly bowed at an altar and apologized to the ghosts for bothering them.

In prayers murmured through clouds of incense, they explained to the spirits that they would have preferred to postpone the job, but were under pressure to meet a deadline.

Spirits are a part of daily life in Taiwan, so this week's ritual in suburban Taipei was typical, especially for "Ghost Month." Mid-August to mid-September is when spirits supposedly visit the temporal world — and they don't take kindly to being pushed around by mere mortals.

Belief in the supernatural is among the few traditions that remain strong on an island rushing headlong into the high-tech future. When things go wrong, Taiwanese are apt to look for a ghost to blame.

The Provincial Assembly, which oversees local government, last month held a three-day ceremony to drive away evil spirits thought to be responsible for nearly a third of the 79 deputies being indicted for corruption or vote-rigging.

A Taoist priest danced, sang religious songs and brandished a knife while 12 basins with towels were placed before an altar so the ghosts could cool off in the summer heat.

From the spirit realm, it's only a short step to feng shui, the occult art of studying the elements to keep humankind in harmony with the environment. For the business world, that's where Tashin Securities Investment and Consulting Co. comes in.

Tashin does more than analyze companies' performance. It also tracks their feng shui to judge how their stocks will perform.

"Investors are often puzzled over share prices plummeting when all the fundamentals prove sound," says Tashin general manager Liao Chun-fa. "They turn to us because we forecast the trends more accurately."

Tashin is headquartered in a plush 12-story Taipei



Associated Press

A man dances to drive away evil spirits.

building, and has 500 employees at its six branches. Ghost Month gives the summer doldrums a whole new meaning.

It's considered a bad time to make life-changing decisions like getting married or buying a house, because the ghosts may not like it.

Municipal officials complain that during Ghost Month, contractors are reluctant to start big construction jobs such as sinking support pillars for Taipei's overhead rail system, lest they annoy the spirits.

登機證

TAIPEI CITY AIRPORT
目的地
DEST.

姓名
NAME

BALAZS GH

馬公
MAKUNG, PENGHU

班次
FLIGHT

GE5053

日期
DATE

11 FEB
1998

編號
SEQ. NO.

018

16A



復興航空
TransAsia Airways

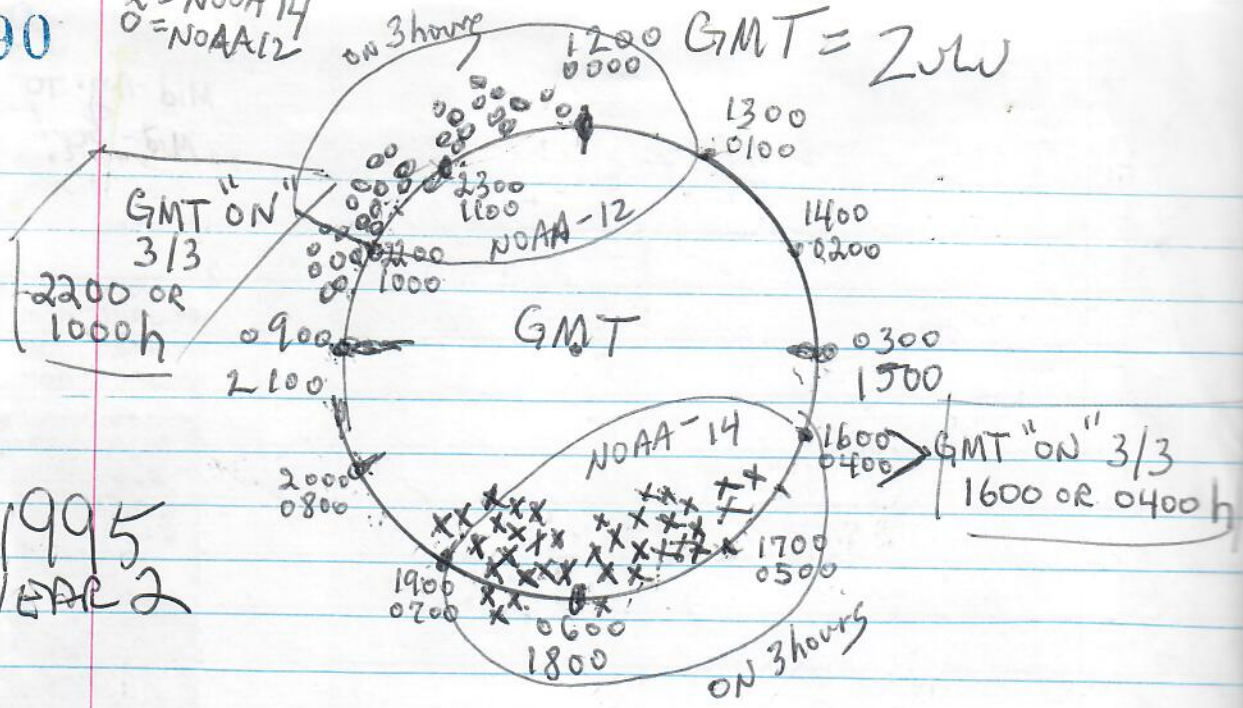
2-11-98
PENG-HU 吳連枝
吳連枝
Purchased neckties (MATSU)
Photo in photo by Temple 2
[OVER]
NAME OF Woman in photo by Temple 2

x
o
x
o
o

o
o

X = NOAA 14
O = NOAA 12

GMT = Zulu



1995
YEAR 2

ESTIMATED GOOD OVERPASSES: (42° is ideal)

- = NOAA 12 ~~N~~ N = 30
- × = NOAA 14 N = 36

24 July - 8 Aug 96

1996 =
3 hours ON / 3 off
for life of ST-14

comet ID 24180 ARGOS # 1092
2/4 ~~ST-10~~

FAST-14
Local Taiwan (GMT+8hrs)
GMT 1600 = 0000 TAIWAN "ON" OR
0400 = 1200 TAIWAN "ON"
OR
GMT 2200 = 0600 "ON" OR
1000 = 1800 "ON"

* For ST-10
TAIWAN 0100 "ON"
Time 1300 "ON"

TAIWAN
Time 0700 "ON"
1900 "ON"

8/3 - 8/12/95 YEAR 2 TO TAIWAN

1995

1995 91

50 BEST PASSES:
 O = NOAA 12
 X = NOAA 14

BEST ON TIMES

1995

ADD 1 hr. TO GMT for Taipei

NOTE:
 +8 hours
 NOT
 +7 hours
 as I converted
 BELOW

OK PASSES

O = NOAA 12

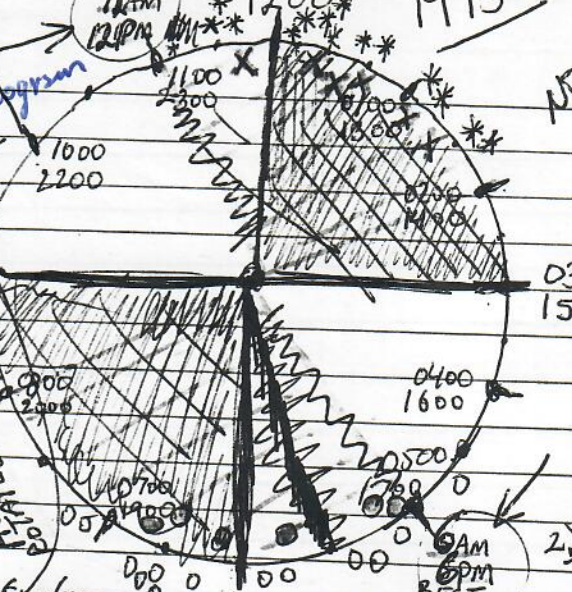
* = NOAA 14

ARGOS program #1269

ST-14

90 days:
 3 hr on / 3 hours off
 2 hrs on / 4 hours off

NOT SURE HOW TO TIME



Best on Times - LOCAL TAIWAN = 11am 12pm
 ASSUMING TAIWAN 1 hrs ahead of GMT.

Date	NOAA ID	Time	Lat	Long	Time	Time	Time
04Aug95	NOAA-9	1707.0000	00:56:54	01:04:17	01:11	29	
04Aug95	NOAA-12	1707.0000	01:01:23	01:05:52	01:10	5	
04Aug95	NOAA-9	1707.0000	02:37:34	02:44:38	02:51	24	
04Aug95	NOAA-14	1707.0000	03:55:41	04:01:17	04:06	10	
04Aug95	NOAA-14	1707.0000	05:33:33	05:41:23	05:49	70	
04Aug95	NOAA-14	1707.0000	07:19:10	07:22:33	07:25	3	
04Aug95	NOAA-11	1698.0000	07:35:53	07:38:14	07:40	1	
04Aug95	NOAA-12	1707.0000	08:56:28	08:59:38	09:02	2	
04Aug95	NOAA-11	1698.0000	09:10:03	09:17:43	09:25	52	
04Aug95	NOAA-12	1707.0000	10:31:03	10:38:40	10:46	61	
04Aug95	NOAA-11	1698.0000	10:52:16	10:58:25	11:04	13	
04Aug95	NOAA-12	1707.0000	12:13:13	12:18:50	12:24	10	
04Aug95	NOAA-9	1707.0000	12:13:41	12:20:42	12:27	23	
04Aug95	NOAA-9	1707.0000	13:53:34	14:01:00	14:08	12	
04Aug95	NOAA-14	1707.0000	16:26:52	16:32:29	16:38	9	
04Aug95	NOAA-14	1707.0000	18:05:35	18:13:27	18:21	69	
04Aug95	NOAA-14	1707.0000	19:49:16	19:53:14	19:57	4	
04Aug95	NOAA-12	1707.0000	21:23:50	21:24:25	21:25	0	
04Aug95	NOAA-11	1698.0000	21:41:10	21:48:56	21:56	51	
04Aug95	NOAA-12	1707.0000	22:57:19	23:04:57	23:12	55	
04Aug95	NOAA-11	1698.0000	23:22:44	23:29:02	23:35	14	

1995

UNLISTED

TEL

002-1-(602)

TELEONICS

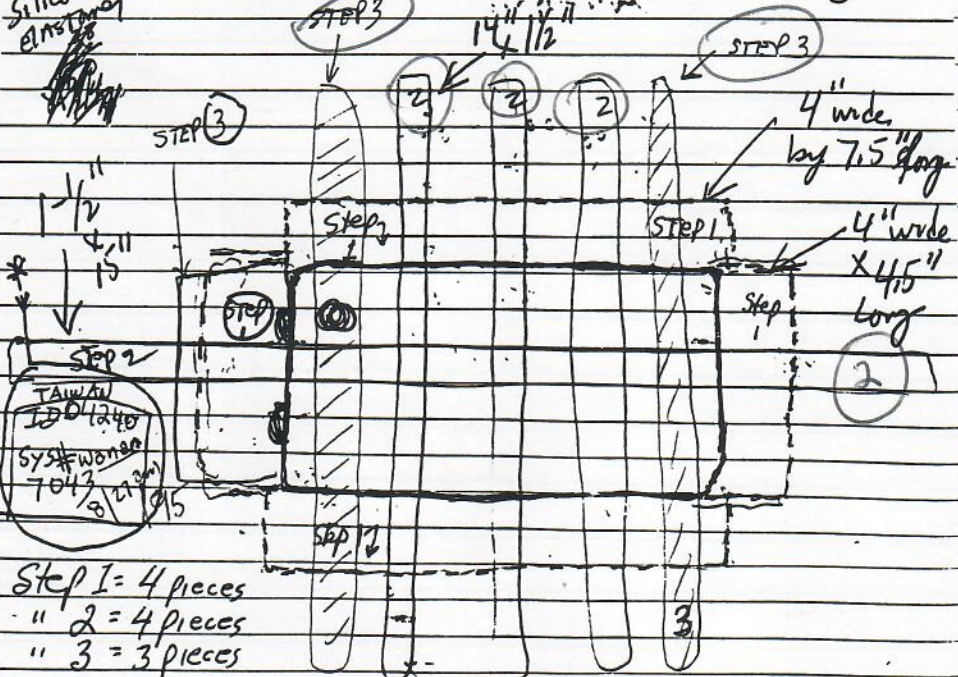
892-4444

MASKING TAPE ON SCREW HEADS

Removal

catalyst	2002	402	Elastomer
	45	402	polyester (aminating)
	25	202	polyester (sanding)

Silicone elastomer



- Step 1 = 4 pieces
- " 2 = 4 pieces
- " 3 = 3 pieces

Step 4 = "Sanding" coating only
 NOT Cloth
 11 pieces cloth total.

Beach

NIGHT (2) 8/6/95

Name Need - Fresh water
 for ID 4240 TURTLE - TAGS: TW201 - TW204

94.5 cm c.c.l.; cm SCL =

GRAVEYARD Beach

Wen San Kung

萬善宮

Named after small
 Temple on bluff -
 Dead person washed up
 on beach.

56

1995

Northwestside

North end of Wan-An

Hotel: 石川渡假村

Rock and River.

<Yen Chun Du Cha Tsuan>

ONE OF 8 GODS:

God: 玄天上帝

Shen Ten Shan Di

With a turtle under the right foot
and a snake under the left foot.

~~sent~~

Michelle Lin. <林若怡>

<Home> 4F. No. 8 45th Lane

Long Chang Road

Taipei, R.O.C.

<Office> Liberty Times.

Nanking E Road. Sec. 2. 341

No. 137. 11F

Michelle Lin. <Travel and Leisure>

Night 1 = 8/4-8/5 1995

Sono TRONICS
 Sun 249 attached TW 201 RFL TW 204 LFZ ST-14 57
 TRANSMITTER TW 202 RH TW 203 LIT ID 4240
 3/3 9/24

NIGHT 2 Green Turtles (綠海龜) Sys-3657854
 6/20/95 BATTERY
 Page 55
 Lue Shi Gwei (Name of temple on bluff after dead person that washed up on beach)
 (STONE TURTLE)
 Trouble w/ elastomers curing too

8/5-6 AUGUST 95
 Sunday

Start attachment at ~ 6am. Turtle seen nesting ~ 4am - I watched it close on the beach w/ L1 covering. Certainly appeared to have laid eggs. But later Cai-I tried digging for an hour to locate with no success. 2 hours to attach. Photos. SonoTronics attached wire - 11th marginal Right #2-4-9. 6mm skin biopsy left shoulder. Released ~ 8:30am without taking off masking tape off of screw heads (salt water switches).

By noon, Mr. Yang reports turtle ~ 3 miles SW of Wan'an - 27m deep - staying in same general area.

1994 4240 Turtle:	24h	1994 6635 Turtle:	
1994- 9/15 - 9/16	15mm	9/9 - 9/10	21mm
9/16 - 9/18	22mm	9/10 - 9/10	12mm
9/18 - 9/19	18mm	9/10 - 9/11	15mm
9/19 - 9/20	23mm	9/11 - 9/12	10mm
9/20 - 9/22	24mm	9/12 - 9/13	14mm
9/22 - 9/22	15mm	9/13 - 9/17	12mm
9/22 - 48	30mm	9/17 - 9/18	10mm
9/24 - 24	12mm	PRE (NANKISHAN LIHTAO)	
9/25 - 35	19mm	9/18 - 9/18	17mm
9/27 - 34	21mm	9/18 - 9/19	18mm
9/28 - 22	15mm	9/19 - 9/20	14mm
		9/20 - 9/20	11mm

Computations of 1994
 Turtles to determine if
 speed is consistent
 w/ other green turtle
 trackings. 4/15!

74mm = 100NM
 ~100NM for 118 hours

118 hours

78mm = 100NM

58

$173\text{mm} \div 74\text{mm} = 2.2 \times$
 $100\text{NM} = 220\text{NM}$
 IN 192 hrs.

ALONG LONGITUDE
 OF $173\text{mm} = 100\text{NM}$

(about 30 days)
686 hours

9/29	5	9/30	4mm
9/30	29	9/30	19mm
9/30	192	10/8	173mm
Subtotals		10/8	20mm

$486\text{mm} \div 74 = 6.56 \times 100\text{NM}$
 656NM
 IN 686 hours

10/9 - 10/25/94 * KOSHIKI, IETTO - JAPAN
 (KAGOSHIMA)

"Wangan" = passage
 Ming Dynasty ~ 1650. General by
 "Ghost Fire" - phosphorus in here and
 bases.

need FIND - Book on Taiwan Religion

Bioluminescence in sand - rubbed turtle
 shell.

Cable TV ♀ Reporter = Shu, Wei Ju
 (she) family name

**Devastating typhoon
 hits China coast 8/31/96
 HHA**

1996

BEIJING - Typhoon Herb
 pummeled the southeastern
 Chinese coast yesterday,
 sweeping at least one person
 out to sea and stranding
 250,000.

In Taiwan, the death toll
 from Herb - the worst storm
 to hit the island in 30 years -

rose to 19, with 39 missing, the
 government said.

Another 300 people in Tai-
 wan were injured by the ty-
 phoon.

1995

8/6-7 Sunday cont "on" 6AM 8/7/95 local LC3 at Research Station = 23.357°N 119.496°E 59
ID 6635, System 365786A

8/7/95 MONDAY Note - plugged hole 0.5 cm diameter, Right ventral ~~at~~ anterior (?) of TRANSMITTER? Don't Remember

(3) WONG new grad. student ECC - 99 cm SCL = 92 cm INCONEL 681 =

TAGGED TW143 LFL TW137 RFL
CARLIER THIS SEASON: TW136 LH TW147 RH

Huilong Beach Beach is near = 林頭角 "Forest head corner"

6AM STRET Attachment - 740 AM release.

Gunn Bumpy Right Shoulder

Above turtle seen ashore - 330 AM adjacent to excavated area (sand mining), Huilong Beach. Did not lay. Stopped here. it tried to crawl back to the water.

Box "tailored" by water cycle. Should have good photos (prints) lifting box to release photo. Predominantly dark shell - photos series of attachment.

Mr. Yang searched for 4240 twice today, but it was not located.

Later in the day I saw sand mining - making of large cement "Jacks" for harbor construction - but "Fang beach" - with adjacent sign for turtle tourism.

ID 6635

need map view of Wain-An

need length map

60

NIGHT (4)

1995

8/7-8/8/95 All beaches monitored, but no MON. TUES. turtles up. High tide falls at ~ 6:30am. First light about (5am)

Drove to "Long Beach" - noted sand mining to make cement "dike" for harbor - Cement ~~was~~ already present. Walked to end of beach - no evidence of nesting this season, however, typhoon 2 weeks ago may have erased (I. Young says none here this season). Small blue boat and fish bomb "witnessed" offshore here also.

8/8-8/9/95 night (5)
TUES. Wed.

need tide chart for height

Monitored beaches starting early because of high tide (~ 11pm estimated). Up-down "V" track on hiking beach ~ 9 am. AT ~ 11pm I walked "Long Beach". Lay up-down track fresh to log & sign right in front of sand mining area & photoed. No other signs of nesting. Patrols removed ~ 1 am.

8/9/95 deploy 4240
Wednesday both LC=2
8/8 = 23.5°N 118.7°E deployed at
8/9 = 23.5°N 118.4°E 119.5°E Long
MOVING AWAY ALREADY?

1995

"GRAVEYARD SHIFT"

Removed ourselves from graves of ancestors/family
The graves of our ancestors"

"Moon Festival" - ~ Aug 15th.

EGGS NO SIGN Dovel.
1110 + 6 = (9)

EM. BRYD
(1) 2 cm total
(1 cm SL)

= 10 egg
Sample
from night 1
excavation for
media

8/9 - 8/10/95
WED. Thurs. NIGHT

(6)

"Long Beach ID # 6636
SN 365789 A

EXISTING TAG

TW196 nested 26 July 95 Long Beach
close to same location,

CL-
SL-

SL = 14.6 RFF

ID
6636

F Applied
New LFL TW 066
(None on LFF)

Release 8 AM

Photos crawling in excavated sand.
Sonic Attached and tracked by Mr. Yang -
23m deep water off Tien Thi shore.
Not visually seen.

Paul
Cuyoung
MR. YANG
Attached Sonic
trans. up to
noon, turtles
off Heaven
Gate Beach

Turtle came up within 1 meter of
up track of NIGHT 5. Crawled around
near new cement "dice"

8/10/95 Departed Wan-Am on foot boat ~ 1 PM.
Thursday Depart Makung 230 PM "FAT" airline -

62

1995

8/10/95
Thursday

TO Teachers Hostel.

NAN KANG

Dinner at "FOWN"
cross street.

Fisheries Research
Institute -

TaiTung
Branch

got 95
helpers

洪洛珊

嘉義市垂楊路572巷233

8/11/95
FRIDAY

林淑夏

need
photos

嘉義市維多利亞路155巷233

CCL

- 4 E.i 34-39 cm
- 4 L.O. 31-52 cm
- 1 C.C. 73 cm
- 22 C.m. 40-52 cm

+ one larger
C.m. not
taken out
∴ 32 total

TRACED = 9

- 46, 41, 47, 49, 40,
- 44, 45, 44, 43 u

(DONATED ITEMS TO I-SHOW'S PROJECT)
MR.

TRAVELER with = CHIM JZA CHI (see card) page 103

Birds of dead decomposed
BONES in BOTH HOLDING TANKS.

Departed 8/11/95 Friday at 9:30am
for eastern Asian Transport (EAT) for
Taipei. Rented car and drove to
Fishery Station. 32 turtles in
2 holding areas. Beautiful island
coast - green mountains.

FOI	ADDRESS	CCL	SPECIES
30	DNA study		
	note ~ 0.5 cm CCL under Estimated	39	E.i. -
		45	C.m.
		42	C.m.
	① TRACED	41	C.m.
8/11/95		35	E.i. -
	② TRACED	46	C.m.
	2 Chelombr C. Testunaria	38	E.i. -
		41	L.O.
		46	L.O.
	Black Dark caspore	50.0	C.m.
		45	C.m.
	③ TRACED dark caspore	47	C.m.
		42	C.m.
	④ TRACED	40	C.m.
		42	C.m.
	⑤ TRACED dark Caspore close photos of HFS	44	C.m.
		52	L.O.
	PC & MISS	44	C.m.
	⑥ TRACED	44	C.m.
	WHEEL PACKS ↑	31	L.O.
	↓ ZIPLOCK	51	C.m.
		47	C.m.
	⑦ TRACED	45	C.m.
		34	E.i. -
		50	C.m.
	⑧ TRACED	44	C.m.
		48	C.m.
		52	C.m.
	⑨ TRACED	43	C.m.

Different source? beach?

64 Need = skulls for I-JUVN

- Taiwan turtle region book - I-JUVN & Hunting ^{Air Ticket stub =} coloring book?

8/11/95
Friday

~~I-JUVN's Name on~~ CITES ^{SL/CCL/Tag #s} 42
~~Corresponding~~ ^{for Limpus vial #s} 73 C.M.
M.M.C.C.

Given to I-JUVN/ 31 turtles total
8/11/95 in Tupperware DNA SKIN 6mm SKIN
including Humerus from Wan-An.

Departed Taichung 6pm, 45 min. to Taipei. Taxi to Teacher's Hotel (FOODNT NIGHT)

27NT = \$1 US.

8/12/95 Saturday Meeting w/ Rotary club members regarding donation to SREOP Bus from Taipei airport to CKS Depart CKS airport CX-450 Cathay Pacific - to Narita 2 hr 50 min. flight.

cards =

8/12/95 NW FL 22 840pm to Honolulu arrive 8/12 905AM

Phone = (205) 934-4419

end TAIWAN TRIP

9/5/95 2009 Student 399 Andrea Pavesi Italy. Drift nets continue. Way to keep turtles away. sent 377-5784 325 KUA MAMA NE Honolulu 96821

9/1/95 MONTE COSTA

66

肉絲蛋炒飯 = PORK-FRIED RICE

綠蠔龜 = GREEN TURTLE

1995
SAWUA,
ROC →
3 on Boat
guy

台灣省彰化縣,
大城鄉潭墘村

三民路2號

劉姿伶

請帶我去

松山機場

= "TAXI TO TAIPEI AIRPORT"

謝謝

歡迎光臨

台北教師會館

Taipei Teachers' Hostel

台北市南海路十五號
15, NAN HAI RD. TAIPEI, TAIWAN
REPUBLIC OF CHINA

TEL: (02) 3419161
FAX: (02) 3219378

4199 Workshop

台北乘車地圖
Taipei Station Map

服務專線
Information
(02) 2706-1223

air bus centre
大有中正機場巴士

08.4.10

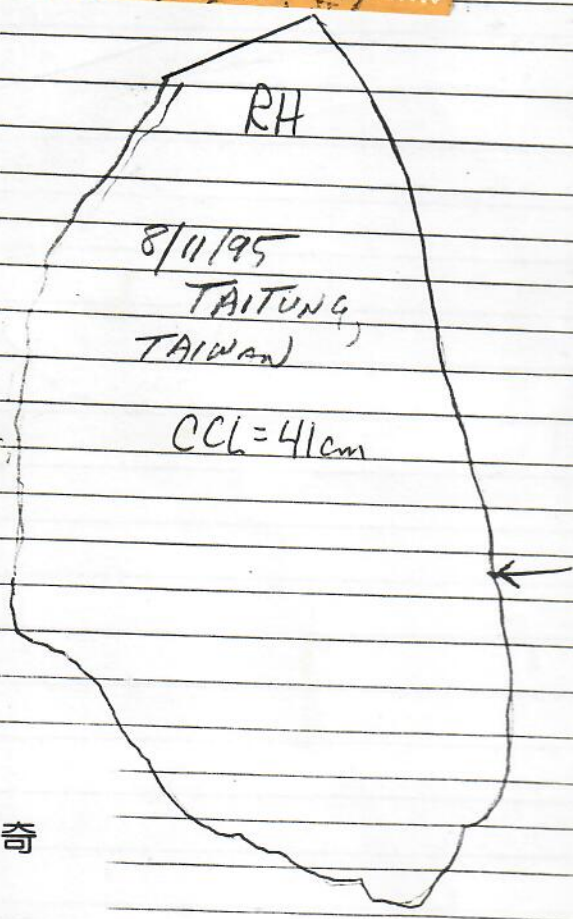
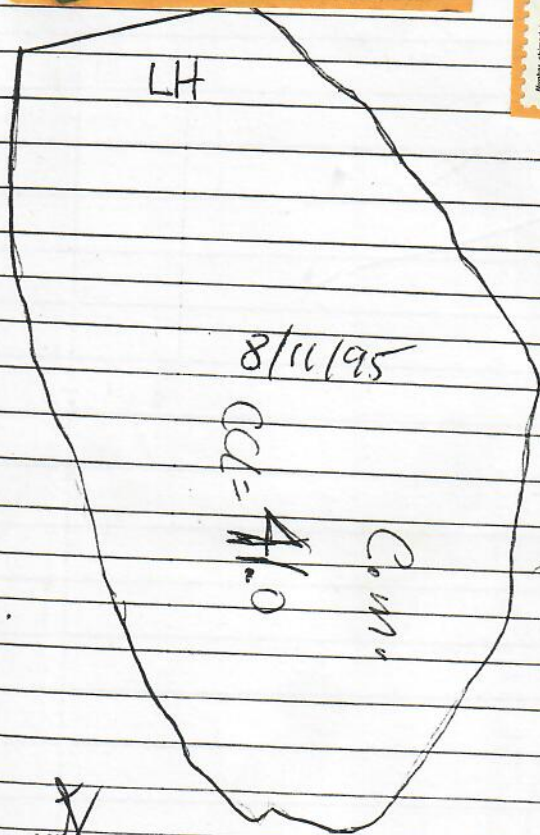
No 022867

代替購票證明
for Receipt

10/2/95 NATIONAL AQUARIUM
 (262) 482-2825 8-10 titles exhibited
 Telecom - J.O.C. sent
 RUTH PEKAR

67

Mr. & Mrs. Wang
 #21, Alley 43, Lane 361
 Sec 2, Jui-Sou Road
 Taoyuan, Taiwan R.O.C.



Aut

CHIH JIA CHI
 TAITUNG TRAP 池佳奇

SY 學言文化事業有限公司
 台中市崇德路1段125號7樓 TEL: (04)2371530~4(5線)

INSTITUTE OF MARINE BIOLOGY
COLLEGE OF FISHERIES SCIENCE
NATIONAL TAIWAN OCEAN UNIVERSITY
國立臺灣海洋大學 水產學院 海洋生物研究所

2 PEI-NING ROAD, 20224 KEELUNG
TAIWAN, R.O.C.
TEL: (02)462-2192 ext. 5300, 5301
FAX(TEL): (02)463-3152

To: George H. Balazs
Fax: 002-1-808-943-1290

From: Cheng, I-Jiunn
Fax: 886-2-24628974

Dear George:

Following is the Chinese address you need in here to give to taxi driver after take off from the bus.

對不起, 計程車司機先生:

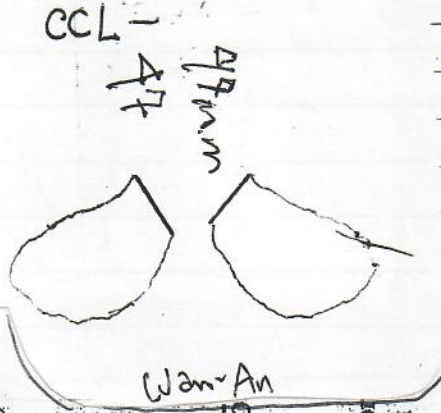
我要去“台北教師會館”, 地址是南海路15號, 在重慶南路與南海路交界處。謝謝。

You will stay in the same hotel—the Teachers' Hostel again for the time being. I have pre-registered the single room for you. I'll check the hotel again on Feb. 8th.

Regards,

I-Jiunn Cheng

仙建宮
Sian-Siu-Kon
= Name of Wan-An Temple by restaurant (photos)



1994

YEAR ONE
8/22 - 8/31/94 2-STG's 105

66 TAIWAN - TAIPEI - PENG-HU - WANAN

9:30am depart Monday

22 AUGUST 1994 UA FLIGHT 827 Honolulu - TAIPEI

MONDAY VIA NARITA and Seoul to CKS Airport

Taipei Taiwan arrive ~ 6am. Met by

Chang E. Liwn, Cheng and taken by taxi to Taipei.

8-23 Teachers Hostel stayed there. Room 601

1994 Night of 23 Aug. TUES. Met by F. Liwn at 8/24

8/24/94 7:30 am for Chinese breakfast in hotel. At 8:00 am

wednesday went to Agriculture office to meet with official

French back at hotel. Departed T. Wang Admin. Building

at 1:30 pm (w/imp) for Peng-Hu Island - 45 min flight

assigned by Taiwan PBS to reporter & 2 camera men. Taken

to "County" government office to meet with officials.

then to wait for 4 pm high speed

Cabin Cruiser to Wang Island (30 min trip south).

taken by Army truck to Wanan hotel - Room 210.

Rep. from Taiwan Info office here. All buildings

remant - report 5000 on island resident. Recruits

groups. Fishing mainly at night. Buyers from Japan

School has turtle painting (with others).

Brochure about turtles given at dock.

Worked on wooden boat (pen) with T. Liwn's

assistant on island (said to help fought

with Red China in Korea war - then given

up to U.S. - fed to Taiwan). At 11 pm

we (many) took water scooters to beach -

street light on hill - police station light on

right on beach - small harbor w/ Benhunters.

Lots of fishing boats offshore - some

w/ bright lights for squid fishing. Grave (old

yards all near by. (strip bones?)

Temples mix of Tao/Buddism, other Gods.

Samp
Hotel
Same
Room
in
1995

30" width
NIGHT
#1

1994

- ⑨ Address of Society with BIRD Society
- ⑩ See/Send Pacific Flycatcher to Bowen
- ⑪ Hsi-Ling Chen
- ⑫ Chinese Goose + chicken
- ⑬ Need LARGER PRINT FOR TASI 5x7"
- ⑭ Renew Hawkbill permit - file letter ASAP
- ⑮ Bowen - hawk blood sample?
- ⑯ Report on Rose Empine/gill [newspaper - whatever happened to? clean-up etc. S. Scott]
- ⑰ Shark Book (NMIS Library) back from Steve Kaiser MTD
- ⑱ 1995 Year Seat with Buttons (# from?)
- ⑲ T-shirt for I-JUNN - medium + Hsi-Ling small
- ⑳ Bollen - cut# 57-b, give elsewhere

PM - AMY Walked beach - lots of flash lights - Coast
 24 AUG Pure patrol looking for swimmers in foot
 Wed AM old man pointed out ^{seawater} places where
 they counted eggshells then through remains
 25 AUG AM in water, a left shells scattered. All
 bodies pits look very shallow - no
 really high mounds. Only one set of
 tracks, discrete - said to be 2 days old.
 All others look quite smooth - older.
 I-JUNN, I and assistant took water bike
 to another beach, were sewer very nearby.
 This is beach where sewer walked
 spots removed. Then drove to
 beach closer to ^{Heaven} houses - were Cemetery -
 I walked one way, they walked another.
 They saw track a few days old.

1994 I returned to sleep at ~ 2300am
 8/25 AUG LAU - "E" I-JUNN ASSISTANT ON WANAN

Thursday Lau - I I - Kuo - Jen YANG, TUNG-CHENG
 Fought in N. Korea for Red Chinese, Surrender to U.S. YOUNG Yang, Jung-Cheng, I-JUNN Graduate Student

Wan An (High School Student 1st year) Yang & I - Wen 8/25 -

NBT size TW001 - TW500 NIGHT #2 8/26 Beach watch
 Inconel P.O. BOX 7-215 HUI-HING LIN
 KEELUNG TAIWAN Beach "B"
 20224 R.O.C.

8/25/94 UP ~ 7:30am - High tide last night was at about 2am. No turtles were found anywhere on the island. 8:30am walked along for ~ 2 hours. Photos roll # of concrete sidewalks, temple, cement walkway, ^{High School} Concrete bath house, beaches. Notes of ^{Turtle painting} ^{Undercut of bathhouse from typhoon. Sticky} oil patches on beach. Pops, burrows. Several pollute swimming beach? Had lunch at hotel in group. Small abalone, fish, Egg and oyster shell, squid, seaweed soup. For future Shrimp. Same for dinner "WAY" HUI-Kang Lin arrived ~ 5pm. Business cards.

Boat (10F-3 NO. 8 Chang-te Rd Taipei, Taiwan 10210 ROC) "LIFT #2" out bumper stuck

8/25 6:00 AM 23.272N 119.21.689E
 AT ~ 6 pm we spent ~ 1 hour to sunset in fishing boat in calm area off Beach C where turtles have been seen surfacing, and reported caught in nets - traps nets, eat fish. No turtles sighted. ~ 8 beach goes seen at Beach D.

8/25 AM Monitored Beach B from 11pm to 4:30am. Slept awhile in rocky gun encampment. Saw old nests - collected egg shells from nest dug to count productivity.

8/26 Slept to ~ 7:30am. Breakfast at 94 other Cafe, then 9am depart on

1994

115

69

8/26/94 fishing boat for island to the south -
 Friday approx. 40 min. Trip. Passed by Rock¹ with many
 birds. on left - ^{anxiety} ~~was~~ and ~~was~~ rocks.
 Small concrete building village on island.
 Very few people around. Checked in w/ police.
 I walked a short distance to the
 only beach - borders large graveyard.
 Side of mountain has ~~terrace~~ for agriculture
 presumably peanuts. Photos of ~~beach~~
 shows ~~phony~~-dug pits with broken
 turtle shell fragments, unhatched eggs,
 large sanding area. Several pits
 present ~~but~~ are authentic.
 Motored back to island arriving about
 11:30 AM. Lunch, photos at Hotel. Slept.
 4:30 pm meeting with Wanda County
 government chief (bought position - kick-back from
 sidewalk/bathhouse project). Slept 5:30 pm -
 10:30 pm.

8/27am AT 12 midnight with divided up
 Sat. into groups to watch all beaches.
 I was with local man at Beach "B"
 again. Noted fresh successful body pit
 near concrete pillars at base of lookout
 site. This had to have been dug
 after 4:30 am 8/26 Friday when we
 departed from monitorize. Noted sand mining
 at north end of Beach B.
 At ~ 1:30 am we were ~~approached~~ by
 LI about ~~about~~ turtle being
 found. AT Beach "A"
 Heavenly
 GIVE

I have, to date, attached and deployed transmitters to all greens successfully ~~trashed~~.

8/27/94 Watched by ^{Lim-I} AT, but next to SAT, successful, so pieces of box transported then assembled, and put over turtle on somewhat grassy flat, at ~3 AM.

Returned to you with I-Turn to assemble all gear. Returned at 5 am starting to have light in sky. ST-6

System #7043 ID 04240 turned on at 5:52 am Taiwan Time 8/27/94. SAT.

Started scrubbing shell at ~5:30 am.

Small patches of stubby (short) green algae, but no other fouling growth or calcareous. Soft supple skins - go skin hairs gone. 3 adult fleas on smooth skin of dorsal neck.

Measurements of ST-6 (white spray):
Antenna = () cm; length = () cm; width = () cm; height = () cm

Magnet on top left (with wooden sticks) old black line. Said to be older of the two received in I-Turn's program.

Basic attachment procedure used with following modifications:

- (1) Step #1 - Thinned 4" wide pieces to fit smaller size of ST-6
- (2) Poked hole in 1/5" length-wise piece, and notched-out each side to accommodate screw heads on anterior surface.

- (3) Used pieces of brown plastic bag to mask-out white of transmitter.

1. Alcohol instead of acetone used to clean carapace.

7/23/98

Returned to WAN-AN
Transmitter gone
Seef. 40

ST-6
Deployment

1994

1994

MOUNTED WITH screw heads & Antenna facing
hours 2:15 mins interior.

71

8/27/94 5:30 - 7:45 am attachment times All went
SAT. Smooth. Card put under last cloth
layer with ID CODE, and Chinese characters
and English - DO NOT DISTURB, DO NOT KILL.
Many photos upon release. Video
also.

Curved Carapace Length = 101 cm
Straight Carapace Length = 93 cm
TAGS = ^{existing} R1-2 TW02 (NOT LOCKED)
new RFL = TW115 new LFL (has healed slit - old)
Tag, loss? = TW015 new RH = TW010 new LH = TW110.

8/28

SUNDAY
7:00 AM
TURTLE
DEPLOYMENT

TURNED ON 5:00 AM ID CODE = 6635

System #287 Technics plate on
posterior side (on antenna side)
Antenna = 15 cm height = 4.5 cm
Base 14 cm x 6.5 cm
TOP 12.5 cm x 5.0 cm

Phillips screw heads center 3.5 cm up from base.
Antenna originates from between screw heads.
(3) Several C.t. horns removed from head; ^{1.0 and 1.5 cm edge} 1-HF; 1-FF

CCL = 94 cm

SCL = 88 cm

NEED

NEW =
TAGS
APPLIED

"Heaven"
Stage
Mounted

NIGHT
#4

(R1-2) TW005 (EXISTING & LOCKED)

I used black marking pen to mark white epoxy case.

8/28/94 Release 7:40 am BEACH "A" (Photos)

Teacher
Lady who
I was interviewed
2000
US
change
by
slide show

地址 111巷 10-13 6F
CHow Lin-JOU

PROGRAM # 1269

used in 8/

PTT# ID STILL Available = 6636

1994

Photo 8/28 of girl w/ Blue/white top, ON BOAT RETURNING TO PENG-HU 73
Send photo

10/16/94 華民國台灣省新竹市大湖路5巷1号

8/28/94 Depart Wan An 1pm Sunday 8/28/94
SUNDAY ~ 30 MIN TRIP

PENG-HU || SEEN AND PHOTOED AT || SISTERS HOME
(MAKUNG IS MAIN CITY) Golden Coin Turtle = 金錢龜
Long life = 祟 Photo taken.

山水, 澎湖

shin-shu, peng-hu County official
(Mountain-water)

ABOVE IS BEACH where we found 12-hour old track of turtle and 3 false digs next to cement breakwater. Turtle almost got stuck between cement, and possibly could have become snagged in abandoned gill net made near one of digs.

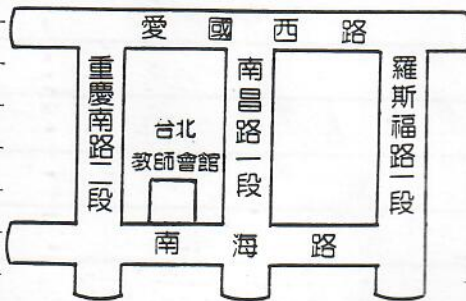
台北教師會館

Taipei Teachers' Hostel

台北市南海路十五號
15 NAN HAI RD. TAIPEI, TAIWAN
REPUBLIC OF CHINA

TEL: (02) 3419161

FAX: (02) 3219378



1994

74

3pm short interview with video people.

8/27/94 - At 8pm & 10pm I-Jiunn^{Team} made check SATURDAY of all beaches because tide was still high at sunset (decreasing).

8/28/94 Sun.

NIGHT #4

Nothing found. Returned to all beaches at 1am 8/28 for constant monitoring. I was at Beach A with ~~the~~ ^{team} ~~and~~.

Small turtles already present covering near 3 deep excavations where grates were going to be relocated to, prior to removal roadway being removed. Relocation graves were next to cement road and this was considered a desecration. Noted again that coverup was very shallow, unlike a green - Body pit (almost non-existent). See photos. ^{later} proceeded later to try to dig out eggs (to show his skill?) Fisher egg poacher. (The other one on the island was caught on tiki-tiki?) Eggs not found. "Restraining pen" put on turtle at ~3am well held-watched until

Need 11? Pen 28 See width STRAIGHT WIDTH OF various greens 88SC 94 OCT

5am when we returned. Unlike other turtle, the 30" width of pen allowed the turtle to turn around.

Attachment process went excellent as per yesterday. (See page 71 bottom)

Home = FU-YAN STREET ALLEY NO. 55 NO. 5, 3rd FL. TAIPEI

程 駿
電話 (宅) (0-2) 7350595
(公) (0-2) 4633152
傳真 (0-2) 4633152

NATIONAL TAIWAN OCEAN UNIVERSITY
(886) 246-33152
Cheng, J.-Jiunn, Ph. D.
BENTHIC ECOLOGIST

886 Home → INSTITUTE OF MARINE BIOLOGY KEELUNG, TAIWAN, 20224, R. O. C.
TEL: (02) 7350595 (H)
(02) 4633152 EXIT 5303 (O)
FAX: (02) 4633152
BITNET: BJONR2 @ TWNMOE 10

011 886 2735 0595

120

NEED
YEAR of
THE SEA
TURTLES / HAWAII
JOURNAL

1994

Name of island S. of Wan an # East 8/26/94
CITY/COUNTY where DA Yi located? YUEPIN 75TRP
Name of IS. across from Wan an # "Commander Is."
See p. 71 & p. 72 Jeng-JUN

8/28/94 AT PENG-HU we took a taxi to the DA Yi
SUNDAY (Great Justice) temple located considerable
distance around connecting islands -
(over long bridge). Central God here
Kuang Kuang (has a red face).
Photos directly at dieties not allowed (?)
Under temple in chambers is located
3 pools - wishing wells - (only 1 with
coins thrown in) - 11 green juv./sub.

14
TURTLES
TOTAL

3 hawksbills (juv) and 1 sea adult
loggerhead. All were clean looking
no fresh bites or injuries, ^{obvious} no dorsal
appearance of emaciation. Photos. Many
show whitening (from under artificial
lights inside). (Flesh, light band of new growth).
Reportedly water changed weekly - pipe
to inland sea area - 1/4 mile away. Fed
fish daily. Water was greenish.
Special people to care for turtles.
Up until (?) 2 years ago when permit
system went into effect turtles were
bought/sold on 2 systems = 1) for
release at temple, worked upon
capture and sold at a lower

Note -
see "turtle
sacrifice"

Note -
Related
Hawaii
Chinese

price than ones sold for food.
If worked released turtle recaptured,
it had to be sold at a lower
price second time. I-JUN to est that
all turtles are now registered under new law.
up until 2 years ago temple people would eat turtles
if it wasn't sold for release.

1994

121

76

"CW-I" poached eggs in order to incubate them and seal the hatchlings to pet stores.

Inter-
meeting
for
I-Tiunn

San Lien Development Co. Ltd.
5F-3 390 FU HSING S Rd., Sec 1
TAIPEI, TAIWAN R.O.C.
Tel. 886 2 708 1881

8/28/94 Departed Peng-Hu airport at
Sunday ~ 8 pm on T37 jet "Far East Transport"
Yung's girlfriend picked us up and
took to Tschers's Hotel.

15, NAN HAI Rd. TAIPEI, TAIWAN
Tel. 886-2-3419161; FAX 2-321-9378

8/29/94 Spent the day on my gun. Toured
Monday Chiang Kai Shek Memorial. Stamp stores.
Dinner at 'Buffet' in "East Section"
of Taipei with I-Tiunn's wife.

8/30/94 TO Taiwan National Ocean University
TUESDAY Keelung with I-Tiunn to sort out
Angos data transmittals. Also,
sent emails from his account and
showed video "Fall of Ancients" to
students/faculty. Former grad. student Chen

300
S. of
DON SHA
ISLAND
Syringodium

was there - told about pet store in
Taipei having 14 hatchlings for sale
today. TO (be investigated).
Evening went to Chow, LI-JOU'S
apartment - had Beijing style dinner
at restaurant. Showed 35mm slides with
members of wild bird society, HWI-Ling, et
Chen's slides of E. Coast nets; olive ridley; market in
country with turtles (rain forest swimmers).

Chow
LI-CHAO

1994

Reging@yahoo.com

HOWARD PLAZA HOTEL
Gracious Hospitality in the
Heart of Taipei

see p. 116

Angela Wang

Bus (111 NT\$) to CKS Airport 8am.

77

8/31/94 Depart VA 826 11:15am via Seoul &
Wed. Nanta; Arrive Honolulu 8/31/94 Wed. 7:30am.

Beach &
Mountain

大山

tain tai shan

2-heaven Stage Mountain

台北市吳興街吳興國小

蘇威雄

蘇允竺

sent 10/15/94

Palazs.

柏樂滋

柏樂
to grow
to increase
to nourish

one who knows you well and
appreciate you.

Home ADDR 255-

LI-CHAO
CHOA

6 FNO. 10
116

PO PIN ST.

TAIPEI,
TAIWAN
ROC

MIDDLE ISLAND - GATE TURNED RED.
JENAI ROAD 9 FUHSING SOUTH ROAD.

~ 6 PM APRIL 16, 1999 FRIDAY CROSSWALK UNDER MTE HOWARD PLAZA HOTEL

Angela Wang 王瑞若 Ruey-Jen Wang (miss)
(華西街 Hair - Shi Street) MISS GARY - see
TAIPEI - ANIMATED SALE
LOST IN LOBBY !! Turn
1994

Reging@yahoo.com

H= 886-2-5587625

886-2-
Work= 721-6530
ET. 2537 12E

78

Hui-King Lin

← Chinese character
on business card

10F-3

(10F-3) No. 8 Ching-te Rd.
Taipei, Taiwan 10210
ROC

大義宮 關心

I-Juan's Wife =
Cheng, CHIH-PING

↑ ↑
Great justice
Da Yi

Kuang Kung

↑
MAIN
GOD

ABOVE IS THE name of Temple
VISITED

Date: Tue, 20 Apr 1999 02:14:10 -0700 (PDT)
From: Regin Wang <reging@yahoo.com>
To: "George H. Balazs" <gbalazs@honolab.nmfs.hawaii.edu>
Subject: Re: Was it a dream...?

Dear George,
It was not a dream. We did meet last Friday. Was not that nice? Life is full of surprises. God is good. I have told my family and my friends about you and how amazing it was to see you again on the business intersection. Please take care of yourself. Let me know more about your exciting life in Hawaii in your next letter.
Love, Angela
===

Angela Wang
886-3-366-6119
#21, 43 Alley, 361 Lane,
Sec. 2, Jien-Sou Road,
Pa-Te City, Taoyuan,
Taiwan, R.O.C

Star-Bulletin

Thursday, September 1, 1994 □ A-11

Typhoon Gladys kills 6 spurs landslides in Taiwan

TAIPEI — Typhoon Gladys battered Taiwan today with 78 mph winds, killing six people and setting off landslides and widespread power disruptions.
The typhoon forced the cancellation of more than 300 domestic flights and triggered landslides that closed highways. More than 300,000 homes were without electricity.
A 22,000-ton Indian freighter ran aground off Yehliu in northern Taiwan, but rescuers fastened ropes to the vessel so the 40 crew members could climb safely to shore, police said. Tons of oil

leaked from the ship, the Kofu, and police said they feared substantial damage to the coast, known for its beautiful rock formations.

Five people died in Ilan in eastern Taiwan. A woman was killed when an electricity pole fell on her car, a man drowned in a flooded river, and three other people were killed by falling objects, police said. Another woman was killed when strong winds brought down her house in Taoyuan in northern Taiwan, police said.

Seventeen people were injured by shattered glass or falling billboards in Taipei, they said.

Hui-Ling Lin

REPORTER
NEWS DEPARTMENT

BROADCASTING CORPORATION OF CHINA

NO. 53, SEC. 3, JEN-AI ROAD, TEL: 886-2-7710181 EXT 2630
TAIPEI, TAIWAN, 752171
REPUBLIC OF CHINA FAX: 886-2-7218508



林

慧

玲

中國廣播公司

新聞部記者

72 8/28 Sunday
P14

1994

♂ teacher w/ wife & 2 sons

夫婦 (施 永 珠) 澎湖 82 年 文 志 路 168 巷 23 号
Penpu (TAIWAN)
Penghu

1996

THE NATION AND THE WORLD

Typhoon pummels Luzon; 12 killed

Reuters

MANILA — At least 12 people were killed when Typhoon Gloria pounded the northern Philippines today, triggering landslides, mudflows and floods, officials said.

Landslides in the mountain city of Baguio damaged at least 18 houses. Hundreds of families fled their homes as the typhoon gained strength and lashed the main island of Luzon with winds up to 87 mph, officials said.

President Fidel Ramos declared a state of calamity in 10 of 26 provinces affected. The declaration is an administrative measure allowing the government to release emergency funds.

The weather bureau said it expected Gloria,

the sixth typhoon to hit this year, to move out of the country tomorrow on its way to southern Taiwan.

In Manila, government and private offices sent employees home early, education officials shut down schools and Philippine Airlines canceled several flights to the provinces.

Civil defense officials said landslides killed six people in Baguio and La Union province north of Manila. Four others drowned in La Union floods, and a tugboat crewman drowned after the vessel capsized in heavy seas in Manila Bay.

An elderly woman died in a fire caused by a candle she had lit in her house during a power cut in Baguio. The landslides cut off two of the main roads leading to the mountain city 120

miles north of Manila.

Relief officials reported waist-deep floods in several northern towns.

In Pampanga province, several families evacuated their homes in Minalin town as 10-foot-high mudflows cascaded from the slopes of Mount Pinatubo volcano.

The government has built a 14-mile-long dike at the foot of Pinatubo as a protection against volcanic mudflows, which have killed scores of people in recent years.

The mudflows consist of tons of ash and rocks which were deposited on the volcano's slopes when it erupted in 1991 in one of the biggest volcanic blasts this century.

Rains turn them into rivers of mud.

1996

23 dead in Philippines; Gloria now hits Taiwan

A-6 □ Friday, July 26, 1996

Headline Star-Bulletin

Star-Bulletin news services

MANILA — Typhoon Gloria began lashing southern Taiwan today with 103 mph gusts after leaving the Philippines, where it killed at least 23 people and forced thousands to flee their homes.

Gloria caused at least \$7.4 million in property damage, Philippine relief officials said. Twenty people were reported missing.

The Philippine National Disaster Coordinating Council said more than 81,000 people were affected by the storm, many of them forced to make emergency repairs on the roofs of their houses. About 3,000 others were living in government shelters because their houses were destroyed by the storm.

"In Metro Manila we have received reports of waist-deep flood waters in low-lying areas," said Philippine National Red Cross spokesperson Tessie Usapin.

Gloria's 435-mile-wide rain clouds flooded many areas of Luzon island and loosened volcanic debris from Mount Pinatubo.

Mudflows up to 10 feet high roared down the volcano, forcing some 600 families to evacuate, the state-run

Philippine News Agency said. However, a huge dike built to contain millions of tons of silt still washing down from the volcano after its 1991 eruption withstood its first major test, withstanding 10-foot-high flows.

Gloria caused rock slides that disrupted traffic along Taiwan's east coast. Heavy rain flooded some fields and domestic flights were canceled as winds gusted up to 103 mph.

The storm, with sustained winds of 69 mph, was centered over Taiwan's Hengchun peninsula, 30 miles inland. It was expected to gain strength as it headed for China's southeastern coast.

Huge waves broke over the coastline in Taiwan's central Taichung and southern Kaohsiung counties, where particularly strong wind and rain was expected overnight.

Meanwhile in Vietnam, the confirmed death toll from tropical storm Frankie reached 31 today, with more than 200 people injured and crews of more than two dozen fishing boats still missing.

The worst storm of the year destroyed the thatch homes of tens of thousands of coastal residents and flooded more than 247,000 acres of rice fields, the Vietnam News said.

1995 WAN-AN ADULT FEMALE C.M.
ICOMOL SIZE 681.See
in file
copy

DNA SKIN tissue	CCL	SCL	LFL	RFL	LH	RH
1 - j7722	103.5	98.5	TW141	TW134	TW139	TW140
2 - j7726	116.5	112	TW073	TW072	TW074	TW075
3 - j7730	105	99	TW182	TW179	TW181	TW180
4 - j7731	99	92	TW143	TW137	TW136	TW147
5 - j7732	94.5	92.5	TW204	TW201	TW203	TW202
6 - j7733	106	101	TW195	TW199	TW196	TW198
7 - j7734	102.5	96	TW058	TW055	TW057	TW056
8 - j7737	94	89	TW054	TW051	TW053	TW052
9 - j7738	94	88.5	TW186	TW185	TW184	TW178

1995 wt → J[7739]

obtained
by GIBB/96

1996 DNA Biopsies (brought 8/13/96)

1996 WAN-AN N=6

Fetters to P. Dutton
8/21/96

X - 8-8-96 CCL=61.0cm mummified strand (green tint)

X - ~~8-9-96~~ ^{7:50 AM} SCL=94 CCL=100 TW 041 (ID 8352) ^{sat. trans.}

X → J[7739] ?

X - J 7740 TW 047 (ID 8351) ^{sat. TRANS.}

X - J 7741 TW 063

X - J 7743 TW 261

1996 ORCHID ISLAND N=5

X - J[7725] 8/11/96 BABNI #2 PARTIALLY developed hatchling
CCL=114 SCL=109.5

X - J[7724] 8/11/96 DUNG SHIN Adult green (biopsied by me)

X - 6/22/96 DUNG SHIN #1 butchered meat

X ← TW447 TW448 7/18/96 DUNG SHIN #1 Biopsy

X - TW286 8/12/96 AM BABNI #2 Biopsy CCL=94, SCL=94

Taxi from Teachers Hotel to Taipei Airport

台北松山機場

Teachers Hotel to Eastern Sec. Taipei BUS STATION

台北教師會館

到台汽東站: 10 前往

→ 中正機場的國光號搭車站

- ST-6 WA1-94 4240 WAN-AN → KOSHUKI ^{JAPAN} 2-1994 (me)
- ST-6 WA2-94 6635 WAN-AN → TAIPEI
- ST-6 WA3-95 4240 WAN-AN → HAINAN
- ST-6 WA4-95 6635 WAN-AN → QINPENG-DIAO (VIA GOODHOPE CAPE) ^{3-1995 (me)}
- ST-6 WA5-95 6636 WAN-AN → OKINAWA JAPAN ^{3-1995 (me)}
- ST-6 WA6-96 8351 WAN-AN → S. RYUKU (Circle Route) Ishigaki JAPAN ^{2-1996 (me)}
- ST-6 WA7-96 8352 WAN-AN → DAN GAN LIEDAO OFF HONG KONG ^{2-1996 (me)}
- Repeat ST-14 WA1-97 4240 WAN-AN → CHUNAN
- ST-14 LY1-97 6636 LANYU → CHIMEI ^{POSS. HAI}
- ST-14 LY2-97 6635 LANYU ^{EARLY TERM. MOVEMENT}
- ST-14 WA8-98 4240 WAN-AN → PEATAS ^{2-1998 (me)}
- ST-14 WA 98 6635 WAN-AN → KOSHI ^{2-1998 (me)}

12 TRANSMITTERS TOTAL
10 WAN-AN
2 LANYU

11 successful

- 36% 4 TAIWAN (2 TAIWAN, 1-PEATAS, 1-CHUNAN)
- 36% 4 JAPAN (2 KOSHUKI, 1-OKINAWA, 1-)
- 28% 3 CHINA (1-HAINAN, 1-OFF HONGKONG, 1-)

100%

1996
+ 1998 (Feb)



怡客研磨咖啡專賣店

- 營業時間/AM7:30~PM10:00 (所有商品歡迎外帶)
- 逸仙店/台北市逸仙路50巷12號 TEL/345-0714
 - 南昌店/台北市南昌路一段20號 TEL/396-8582
 - 仁愛店/台北市仁愛路四段304號 TEL/705-1660
 - 松江店/台北市松江路65號 TEL/515-6411
 - 松江二店/台北市松江路269號 TEL/508-1936
 - 加盟專線: 345-7790



1996

7/early July 196 Fedexed - I PAID \$95 MTRP

12 Rubber gloves
8 Brushes, sticks, Sand paper
2 cloth kits

1 ELASTOMER, 2 eye dropper
Red RAGS, Blue paper cloth

2 pints (16 oz) Laminating Resin

1 catalyst

8 cups

plastic BAGS

Above transferred by San Lien Corp. to WAW-AN.

All left-over items given at TO I...
WAW-AN 8/10/96
except remaining elastomer

8/6/96
Trans ELPO

7/26/96 = ID 24180 ST-70
TO Taipei 023-3526-4880

Subsequently Fedex returned and used in Taiwan

System No. =

Note - Never picked up at CKS airport 8/3-8/13/96 while I was in Taiwan

TAXI TO TEACHER'S HOTEL

中正紀念堂
↑
CKS MEMORIAL TRAIN Station

司機先生您好;

我是國際自然生態保育聯盟,海龜專家小組副主席,喬治·柏樂茲先生.我來台灣是為了幫助農委會在綠蠵龜背上裝置人造衛星發報器.請載我去南海路的台北教師會館

謝謝



Date: Wed, 21 May 1997 14:15:19 +0000
 From: PETER H DUTTON <peterd@caliban.ucsd.edu>
 To: gbalazs@honlab.nmfs.hawaii.edu
 Subject: fibropap turtle

FP

George,

I just analyzed the sequence from that tumored turtle from Taiwan. It has a Japanese haplotype (JPnc). This is a haplotype that was common in the animals caught in the Taiwan gillnet...I haven't found this haplotype in Hawaii yet.

Sounds like this might be bad news?

Peter H. Dutton, Ph.D
 NOAA-NMFS
 Southwest Fisheries Science Center
 P.O.Box 271, La Jolla, CA 92038

tel: 619-546-5636 FAX: 619-546-7003

台汽客運
國光號 購票證明

台北 1998

桃園中正機場
票價 111 元

170B
No 440170

中華民國交通部民用航空局
 中正國際機場出境旅客機場服務費
 新臺幣：叁佰圓 NTS\$300.00
 (請保留以備查驗)

Received the sum of New Taiwan dollars
 three hundred only against the Passenger
 Service Charge
 (Retain and show on demand) 第一聯

(87) No. 4353582

0.1 cubic inches
 cubic inches
 cubic feet
 cubic feet
 cubic yards

pints
 quarts
 pecks
 bushels

gram (g)
 decagram (Dg)
 hectogram (hg)
 kilogram (kg)
 quintal
 metric ton

3.527 ounces
 2.2046 pounds
 220.46 pounds
 1.1 tons

TAIPEI

centiliter
 deciliter
 liter
 decaliter

0.338 fluidounces
 0.21 pints
 1.057 quarts
 2.64 gallons

* TELEPHONE NBR - 02-7151212/07-2826141 FOR INTERNATIONAL
 02-7151122/07-2315186 FOR LOCAL DOMESTIC
 02-5146000/07-2131699 FOR EMER MBR ONLY
 02-7174949/07-2131699 FOR GOLD MBR ONLY
 02-5467779 -AE- EMER/GOLD MBR ONLY
 02-5146001 FOR ABACUS HELP DESK
 02-5146001 FOR ALL PACKAGE/STOPOVER DESK
 02-5146002 FOR ABACUS USERS AS HOT LINE
 02-7151449 FOR DYNASTY FLYER CLUB MEMBER
 02-7171555 FOR JAPANESE SPEAKER HOT LINE

CHINA AIRLINES

40
117
ept.

第 10 卷 第 2 号

昭和 58 年 12 月

第 6 月

1. June 1983

爬虫両棲類学雑誌

JAPANESE JOURNAL OF HERPETOLOGY

Vol. 10 No. 2

December 1983

.....深田 祝... 1

.....芹沢 孝子... 7

.....20

.....21

.....22

.....23

.....25

NOTICE: This material may be protected by copyright law (Title 17, U.S. Code)

e
Hajime Fukada... 1

akako Serizawa... 7



日本爬虫両棲類学会
THE HERPETOLOGICAL SOCIETY OF JAPAN

Maderson等('65)の報告にある β 層, α 層が明確になる。外層である β 層は細胞質の透明度が上がり, 急速に角化が進行するが, まだ細胞核は認められる。一方, α 層は2-3層の扁平な細胞からなり, 細胞質中には褐色の繊維状あるいは顆粒状の物質が観察される。孵卵20日以降, 孵化時までの St. 40 になると, 背側鱗の色素沈着は更に進行し, $\beta \cdot \alpha$ 両層とも角化が進み, 細胞核は認められなくなる。

頭部での鱗の分化は体部・尾部に較べて著しく遅れる。頭頂板・頭頂間板等の背面の鱗が明確になるのは St. 38 以降であり, 同じ時期に腹面の咽頭板も個々の鱗が識別可能になる。なお, 頭頂間板が二枚に分かれている個体も出現した。

8. クサガメの甲ら干しと日射量の関係

石原 重厚 (京教大・生物)

Relationship between the basking habits and solar radiation in the freshwater turtle *Chinemys reevesii*. S. Ishihara

京都山科にある寺境内の池にいるクサガメの甲ら干しについて観察した。池の広さは 4,400 m² (周囲 252.6m), 水深 50~250cm 平均 100cm, 泥の深さ 20~100cm 平均 30cm である。水源は湧水で排水量は家庭水道 2 本分を全開したほどである。この池に小さな築島がありその南側に上ってくるカメを測定した。朝 5 時から夕方 8 時まで, カメの上陸した時刻と入水した時刻を個体別に記録する。日射量はロビッチ日射計をカメの上陸する近くで記録させ, 単位当りのカロリーで表わした。

カメは 4 月中旬より 10 月下旬まで出沒する。多く出るのは 5 月 (延 130 個体) で, 除々に数は減り 8 月にはほとんど出てこなくなった。9 月に再び増加するが 5 月の 1/4 程度である。上陸してくる時刻はシーズン通して直射日光のあたる 8:30 頃から 14:00 までで, 最終の入水する時刻は日陰になって 30~60 分後の 17:30 であった。最も多く上陸するのは 11:00~12:30 の間であった。気温との相関は $21 \sim 26.5^{\circ}\text{C}$ 平均 24.0 ± 1.37 $r=0.77$ $y=-92.82+4.47x$ 。地表面温度は $23.0 \sim 33.0^{\circ}\text{C}$ 平均 28.7 ± 3.1 $r=0.08$ $y=-48.30+2.19x$ 。表面水温は $13.0 \sim 27.5^{\circ}\text{C}$ 平均 $21.67 \pm 0.9^{\circ}\text{C}$ で多く上陸し, 24.3°C 以上になると上ってこなくなった。陸の滞在時間は孵化した仔ガメ除いて, 大きさに関係なく 2~502 分, 平均 127.7 ± 69.2 であった。月別にみると 6 月が一番長く 95~502 分, 平均 289.5 ± 38.5 , 短いのは 8 月の 24.6 分であった。単位時間当りの受光日射量は $11.54 \sim 60.09$ Cal/cm²·hr 平均 43.68 ± 9.16 であった。50.0 Cal/cm²·hr 以上になると急に上陸するカメは減る。受光総日射量は 6 月が 203 Cal/cm²·289min で一番多く, 8 月が 24.46 Cal/cm²·24.6min で一番少ない。

9. 知多半島でふ化したウミガメがアカウミガメとタイマイとの雑種の可能性について

亀崎 直樹 (海中公園センター八重山研)

The possibility of hybridization between the loggerhead turtle, *Caretta caretta*, and the hawksbill turtle, *Eretmochelys imbricata*, in specimens hatched from eggs collected in Chita peninsula. Naoki Kamezaki

ウミガメ類の雑種に関しては, Wood (1983) のアオウミガメ *Chelonia mydas* とタイマイ *Eretmochelys imbricata* の雑種の報告があるにすぎない。1981年, 愛知県知多半島で産下さ

れたウミガメの卵から, たので報告する。

1981年 6 月 24 日, 愛知メが上陸産卵した。卵がふ化した。幼体はアカウミガメの肋甲板がカウミガメの肋甲板より精査はせずそのまま飼育を呈するようになった。吻はアカウミガメに比べメはタイマイと認められた。産卵個体の観察より, 化したウミガメは, アカウミガメの肋甲板より細かく, より詳細に外部形を調べた。タイマイの肋甲板はウミガメの肋甲板より細かく, より詳細に外部形を調べた。タイマイの肋甲板はウミガメの肋甲板より細かく, より詳細に外部形を調べた。

10. ヤマカガシ頭腺毒の

Studies on the oph

Yamakagashi (*Rhabd.*

ニホンヤマカガシの頭

頭腺分泌液の原液を調

製した。滴下 3~10 分後, また虹彩は充血膨隆, 明な点状表層角膜炎の

6 時間経過後には, 12 時間を経過すると, 合膨隆して糜爛性炎症が

14~16 時間を経過すると, ウミガメの

川島 (1956, 1959) の

よると毒液飛入後, 2 週間を経過すると, ウミガメの

く認められなかった。

またヒトの被害例では

ウサギの実験例では 24 時間を経過すると, ウミガメの

β層は細胞質の透明度
α層は2—3層の扁平
察される。孵卵20日以
β・α両層とも角化が

間板等の背面の鱗が明
が識別可能になる。な

重厚 (京教大・生物)
the freshwater turtle

池の広さは4,400
m 平均30cmである。
小さな築島がありその
壺した時刻と入水した
くで記録させ、単位当

0個体)で、除々に数
の程度である。上陸
で、最終の入水する
は11:00~12:30の間
 $2.82+4.47x$ 。地表面温
は13.0~27.5°C 平均
壺の滞在時間は孵化し
た。月別にみると6月
は。単位時間当りの受
 $Cal/cm^2 \cdot hr$ 以上にな
in で一番多く、8月

可能性について

センター八重山研)
le, *Caretta caretta*,
hatched from eggs

mydas とタイマイ
県知多半島で産下さ

れたウミガメの卵から、アカウミガメ *Caretta caretta* とタイマイの雑種らしきウミガメを得たので報告する。

1981年6月24日、愛知県知多郡美浜町野間の海岸で、外観アカウミガメと認められるウミガメが上陸産卵した。卵を名鉄南知多ビーチランドで人工的にふ化させたところ、120卵中21卵がふ化した。幼体はすべて肋甲板が4対で、一般的なアカウミガメの5対とは異っていた。アカウミガメの肋甲板が4対であったり、6対もしくはそれ以上となる変異は珍しくない事から、精査はせずそのまま飼育していたところ、生後1年で成長したすべての幼体がタイマイの形質を呈するようになった。すなわち、背甲の鱗板は瓦状に重なり、縁甲板の先端は鋭くとがり、吻はアカウミガメに比べ伸長し、また、前額板は4枚であった。以上の形質より、このウミガメはタイマイと認められた。しかし、演者を含め、日頃、ウミガメに接している水族館の職員の産卵個体の観察より、この卵を産卵したのはアカウミガメと断定されることから、今回、ふ化したウミガメは、アカウミガメのメスとタイマイのオスとの雑種である疑いがもたれた。そこで、より詳細に外部形態を調べたところ、下顎鱗板にタイマイとは異った形質が認められた。すなわち、タイマイの下顎鱗板は水平方向に1枚の顕著な鱗板があり単純なのに対し、今回、ふ化したウミガメは、アカウミガメより少ないが、多数の鱗板より形成されていた。以上の事実より、このウミガメはアカウミガメのメスとタイマイのオスとの雑種である可能性が高い。

10. ヤマカガシ頸腺毒の眼障害に関する研究 (第1報)

三島 章義 (独協医大・医動物)・千葉 桂三 (独協医大・眼科)

Studies on the ophthalmic damage caused by the nucodorsal gland venom of the Yamakagashi (*Rhabdophis t. tigrinus*) (1) S. Mishima and K. Chiba

ニホンヤマカガシの頸腺分泌物をウサギの眼球に滴下し、その惹炎症作用を観察した。

頸腺分泌液の原液をウサギの眼球に直接滴下すると、ウサギは反射的に強い苦痛の症状を見せた。滴下3~10分後には瞳孔径の収縮が始まり、この縮瞳は20~30分後には更に強く亢進した。また虹彩は充血膨張し、線維性虹彩炎が起る。更に角膜の混濁と角膜上皮の欠損が起り著明な点状表層角膜炎の所見が認められた。

6時間経過後には、瞳孔の収縮はやや緩解するが、点状表層角膜炎の症状は進行した。その後12時間を経過すると、縮瞳は次第に回復の傾向が見られるが、点状であった表層角膜炎は融合膨隆して糜爛性炎症が強く残った。

14~16時間を経過すると縮瞳はかなり軽快するが、糜爛性角膜炎はなお持続する。そして24時間を経過すると、ウサギを対象としたこれらの実験では、縮瞳、角膜炎ともにほぼ回復した。

川島 (1956, 1959) は、ヤマカガシ頸腺毒によるヒトの眼障害5例を報告している。それによると毒液飛入後、2~3時間は散瞳が見られ、6~7時間経過後に縮瞳が起ったとされている。ウサギを実験動物とした本研究では、初期から縮瞳が始まっており、散瞳の所見はまったく認められなかった。

またヒトの被害例では、加療後も毒液飛入後2~3日間は何らかの症状が持続しているが、ウサギの実験例では24時間も経過すると自然治癒の傾向を示した。これはヒトに較べて実験動物の病気に対する回復力の強さを示唆しているが、今後はこれらの差異も含めて実験動物の種

綠蠵龜上岸產卵，保育專家程一駿（左一），柏樂茲（右）豎起保護網，呼籲民眾愛護大自然。
(陳可文攝)

綠蠵龜產卵期 澎湖設保育區

陳可文／澎湖報導
澎湖是綠蠵龜的故鄉，今年綠蠵龜上岸產卵創紀錄，陸續發現十二窩龜蛋。十二日清晨臨門沙灘又發現有母龜產卵的蹤跡，保育人員緊急圍欄保護，期盼小龜們早日孵化。
昨日清晨六時許，臨門村民前往海邊散步意外發現母龜上岸產卵，沙灘上明顯有綠蠵龜爬行綿延入海邊留下來的足跡，於是緊急通報農漁局保育課趕往處理。
恰巧，海洋大學教授程一駿與國際海龜保育協會專家柏樂茲昨日正在澎湖，大夥一接

已順利產卵成功。
這是今年澎湖地區發現的第十三窩龜蛋，保育人員特別興奮。由於產卵位置的臨門沙灘平日觀光遊客聚集多，保育人員格外注意小心，隨即勸集村民們齊力圍起保護柵網，讓龜卵不受破壞，順利孵化。
保護柵網上特別豎立警示牌，呼籲民眾愛護大自然保護綠蠵龜。農漁局保育課指出，今年綠蠵龜洄游回來澎湖上岸產卵相較於前幾年更多，顯示澎湖海域的保育工作成功，提供了綠蠵龜繁殖的好場所。



知法犯法

先撞自小客再撞檳榔攤

蔡嘉亮／高雄報導
鼓山警分局旗津所陳姓警員，十一日深夜五駕車，先是撞及前方自小客車，再撞上路邊攤呂姓老閩夫妻受傷送醫。鼓山分局指出，陳昌酒駕肇事，除依法送辦外，並調職警備隊等處。
旗津分駐所陳姓警員在旗津三路海產店與右獨自駕駛自小客車離開。深夜九點十分，陳昌北向南行駛，至旗津三路九七八巷一號時，從方向前方，由陳姓男子駕駛的自小客車後，再龍口檳榔攤，致店老闆與其妻子受傷。
根據目擊者說法，陳員肇事後曾下車察看後擊者指為肇事逃逸，事後陳員的同事循線在梧

長壽假菸多 零店

陳易志／南縣報導
長壽香菸假貨充斥市場，新營警分局十二日從三家檳榔攤查獲兩批假長壽，據發現，真假長壽菸於外包裝根本無從辨識，進貨價碼跟菸酒公司一樣。業者吃上違反商標法官司，大呼冤枉。
菸酒公司查緝小組與警方合作，在新營地區查抄長壽香菸假貨，被查出冒牌長壽菸菸盒包裝，長壽尊爵硬盒包裝，這兩種品牌的香菸市售分別為卅五元、四十元。
被查獲的李姓業者指出，每條十包進貨價為三百八十元與三百五十元，每條菸賺取廿元利潤，為正常的蠟頭小利。

舍屍而亡

高市鹽埕區林姓府判定違建，遭強拆遭到拆除忿恨不平，跳樓抗議。林姓市民日前過世，家屬高掛「



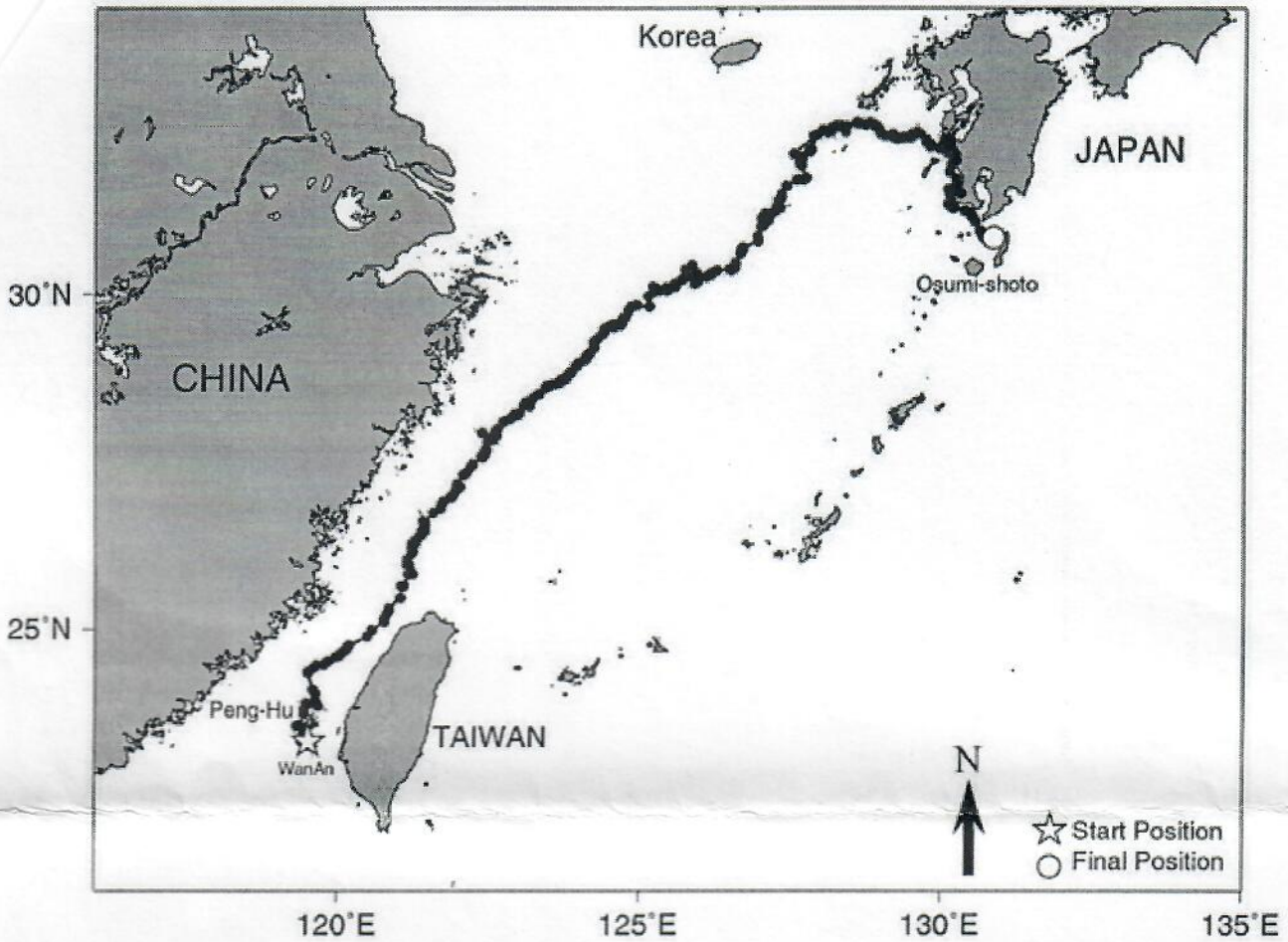
http://news.chinatimes.com
讀者服務電話 0800-033088

Date: Thu, 26 Sep 2002 09:42:41 +0800
From: Huiling.Lin@icbroadcast.com
To: George H. Balazs <gbalazs@honlab.nmfs.hawaii.edu>
Subject: web site

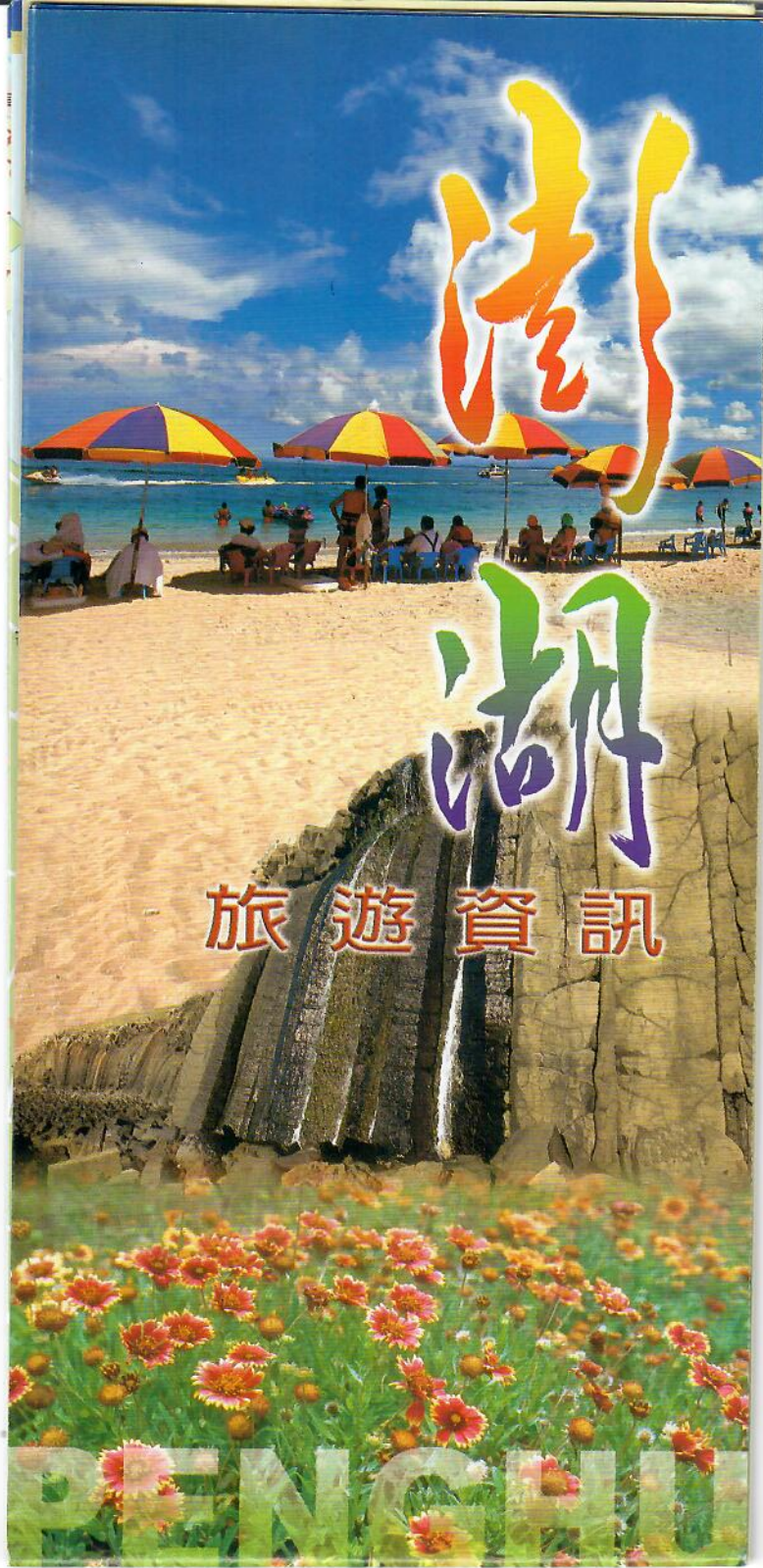
well... I misunderstood one part, the lost one was found and now in Ja-E
and the rest 9 are now in Tainan.... and the place is only several houses
away
form J's aunt's!!!

http://216.239.35.100/search?q=cache:http://www.66travel.com.tw/TainanGuide/chih-kan.html+%F6S%F8%A8%B1s%B8O&hl=zh-TW&lr=lang_zh-TW

2003 post-nesting movement of Green turtle 21891
From Wan-An Island, Taiwan to near Nishino'omote, Japan SCL: 102.0 cm
Distance Traveled: 1978 km Days Transmitting: 82 days



GMT map by Denise Parker 09/16/04

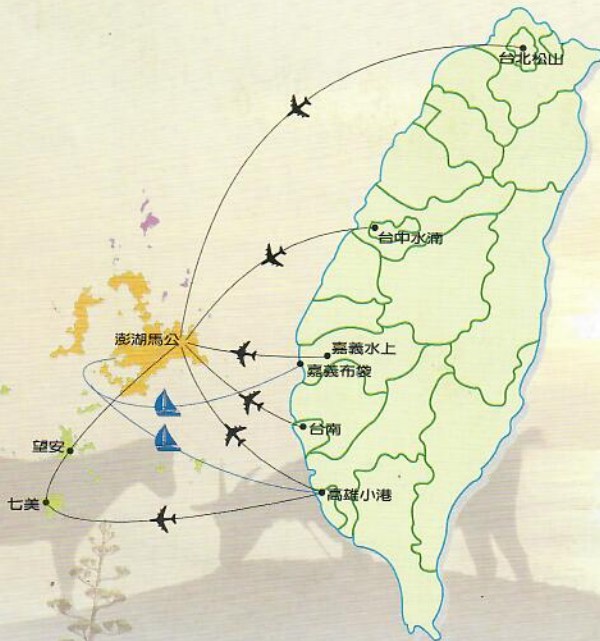


澎

湖

旅遊資訊

澎湖



交通部觀光局澎湖國家風景區管理處

地址：澎湖縣馬公市光華里171號

電話：(06)921-6521

遊客申訴專線：(06)9216521轉 24

網址：www.penghu-nsa.gov.tw

◆旅遊資訊服務◆

· 澎湖遊客服務中心

TEL：(06)921-6445

(06)921-6521轉251

· 澎湖觀光產業推廣中心

TEL：(06)921-8692

· 南海遊客服務中心

TEL：(06)926-4738

· 北海遊客服務中心

TEL：(06)993-3082

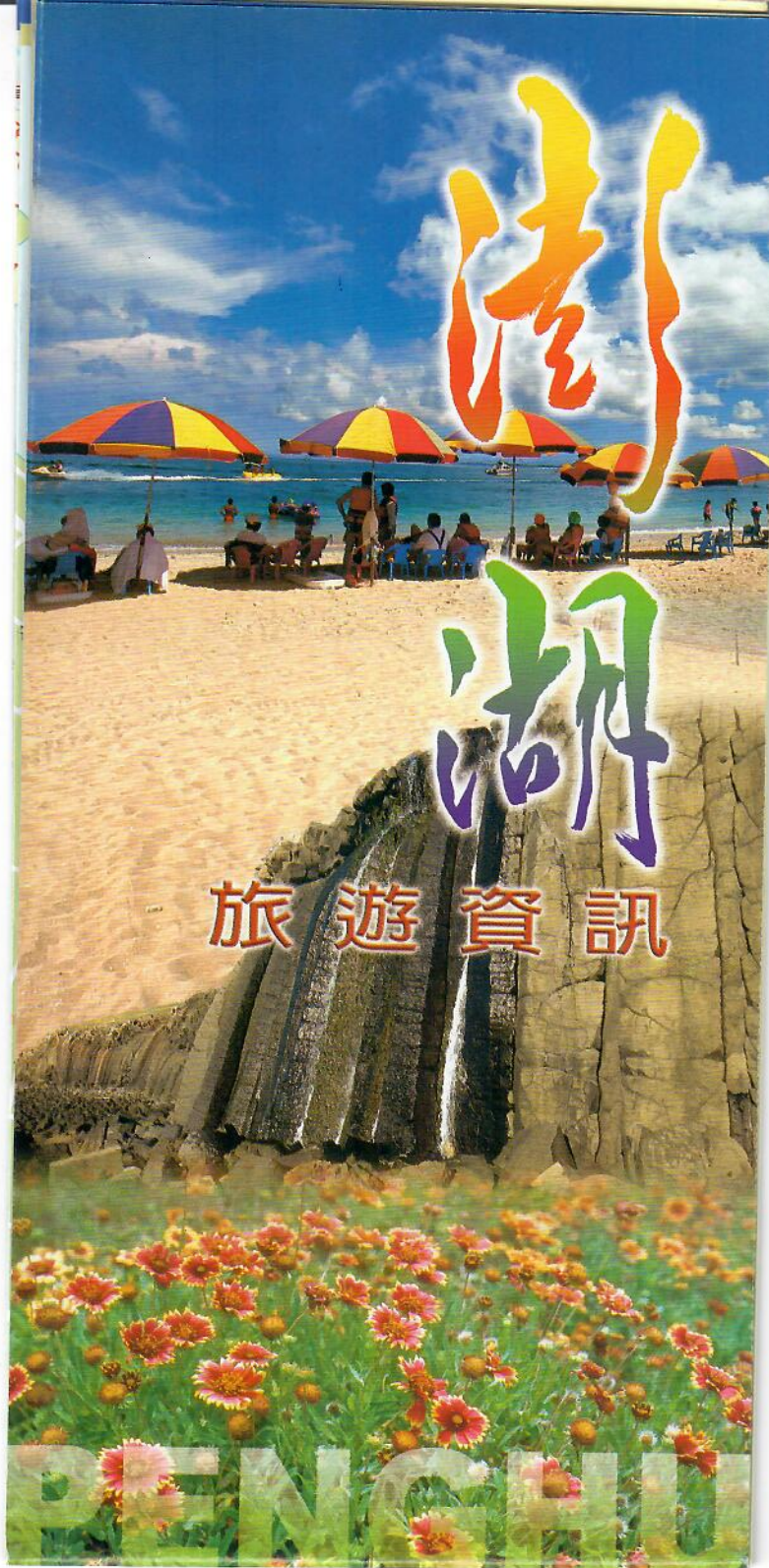
· 後寮遊客服務中心

TEL：(06)993-3437

· 吉貝遊客服務中心

TEL：(06)991-1487

· 出版日期90年8月 ·



澎

湖

旅遊資訊

PENANG

澎湖採風行



澎湖印象

澎湖群島座落於台灣海峽中央，由大小64個島嶼所組成，自古即有「仙聖之島」的雅譽：氣勢磅礴壯麗的玄武岩奇景、滿山遍野的天人菊、蜿蜒潔淨迤邐的貝殼沙灘、變化多端豐富的海底景觀、燕鷗翱翔於海上，藍天、碧海是逐浪戲潮的天堂。

由於開發歷史久遠，擁有豐富且獨特的海洋文化、浪漫風情且純樸的漁村生活、風華歲月的歷史塵埃；獨具特色的地方小吃與海鮮美食，讓人不僅溶於口且融於心，均吸引遊人一再駐足流連忘返。

傳統多樣的休閒漁業與新穎刺激的海上活動，塑造澎湖最佳的觀光、旅遊與渡假勝地。

跨海大橋

橫跨吼門水道，是白沙、西嶼兩島間的主要交通樞紐，漫步橋面，海風輕拂，浪濤聲不絕於耳，萬頃碧波海天美景，景象狀闊撩人。



澎湖水族館

館中蒐集了澎湖群島附近海域內豐富的水族生物。



崙裡沙灘

是戲水、牽苦的絕佳場所，值得您去體驗玩味。

澎湖本島由馬公本島與白沙、西嶼所組成，豐富的歷史遺跡及古聚落群，遍地搖曳的天人菊熱情綻放著，充滿純樸的漁村風情；島嶼周邊多岩岸，氣勢磅礴的柱狀玄武岩景觀與晶瑩剔透的貝殼沙灘襯托在碧海藍天中，遠眺澎湖內海景觀舟艇奔馳景緻，令人心曠神怡。

位居首善的馬公市及鄉村聚落，集結了富饒的產業資源—珊瑚、文石巧雕、糕餅與農漁產加工製品美食、瓜果等；品嚐著生猛海鮮，將是您澎湖之旅不可缺少的選擇。



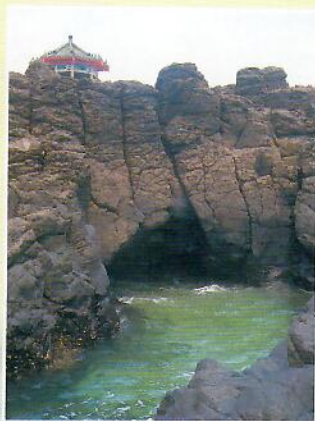
天后宮 古廟穹蒼，雕花走獸，刻工精湛，為國家一級古蹟。



通梁古榕 樹種為白榕，氣根多，綠葉如蓬，可謂天然華蓋蔭通梁。



小門鯨魚洞 因玄武岩受海蝕作用而形成，置身洞中可聆聽海濤濺氣迴腸的吼聲，令人精神振奮舒暢。



風櫃洞

以濤聲、水柱、噴潮奇觀而聞名。



漁翁島燈塔 是台灣最古老的燈塔，為國家二級古蹟。



奎壁山

沙白平軟、海水清澈，是踏浪、堆沙的好去處。

南海采風行

南海之旅主要以桶盤、虎井、望安及七美為主；以壯麗、豐富的岩石奇景、廣闊的崗丘草原與傳奇動人的故事令人流連忘返。

望夫石

相傳一婦人久盼夫君歸來未果，終化成一礁石，遠望宛若孕婦橫臥，渾然天成的地景奇觀，令人嘆為觀止。



天台山

山頂有仙人腳印，傳說是八仙之一呂洞賓所留。



網鯉港遊憩區

是七美唯一的沙灘地，露營設施完善。

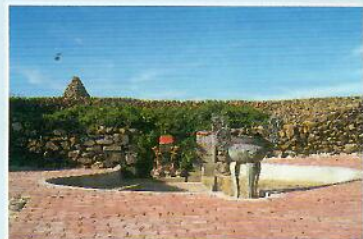
桶盤嶼

因島型酷似倒蓋的桶狀圓盤而得名，附近海域有成片瑰麗的珊瑚林，是潛水樂園。



因綠蠟龜而名噪一時的望安，是澎湖著名的文石產地之一，島西中社村保留有完整的古厝聚落群；七美嶼位在澎湖群島的最南邊，島上流傳著許多淒美動人的故事…

許多無人島因多懸崖峭壁，且附近海域魚類豐富，而成為鳥類天堂；其中“貓嶼”是台灣地區鳥類保護區中的代表。



七美人塚

相傳七位女子為保全貞節而投井自盡，爾後井墳長出七株香楸樹。



大獅風景區

有如獅狀蹲伏於海崖之巨石而得名。



將軍澳船帆嶼

船帆嶼為將軍澳嶼的地標景觀，因形得名，與將軍澳嶼是陸連島，潮落相連，潮起即離，別有一番觀景逸趣。



雙心石滬

是以海石堆成雙心型，造型優美是捕魚的原始設施。

小台灣

外型酷似台灣的海蝕平台景觀。



美

食特產



澎湖特產可分為糕餅、玉石、農產、海鮮四大類。

美味巡禮



澎湖海鮮以“鮮”著稱，不論遠洋漁獲、潮間帶水族，還是淺海養殖的各式海產，經廚師巧手烹調後便成了一道香味四溢的佳餚，教人忍不住想大快朵頤。

無論是生鮮大蝦、海臭蟲、河豚皮、章魚、海膽沙西米，均味鮮質美，其中生蚵仔已名冠澎湖的招牌菜；或是清蒸後的白醋小管、涼拌鐘螺、炸大蝦、清蒸龍蝦…等應有盡有，鮮美欲滴。



七美九孔



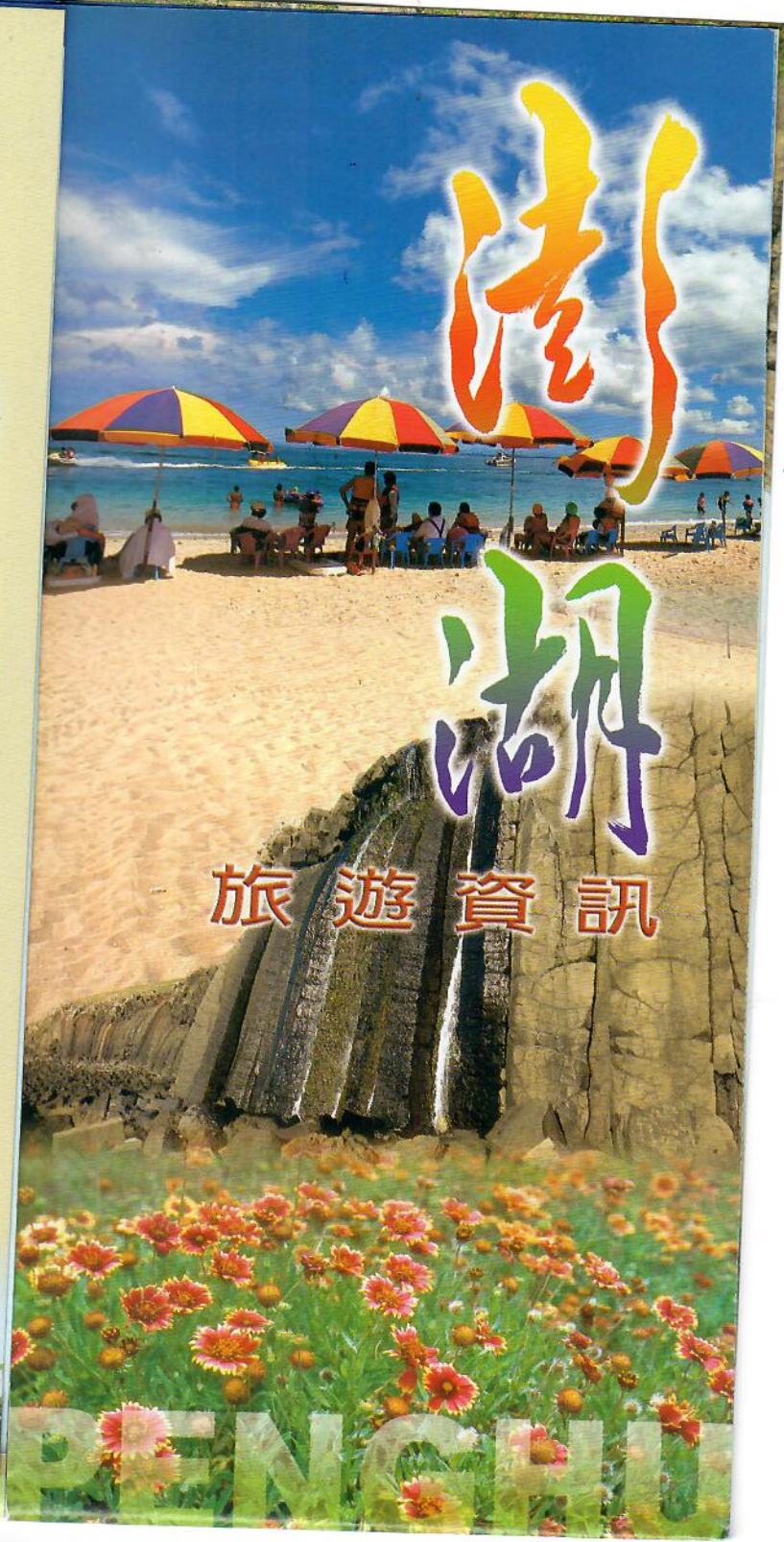
晒小管

除了海鮮大餐，馬公市也擁有一些具有地方特色的小吃，其中澎湖特有的蚌炒稜角絲瓜、鮮魚麵線是獨一無二的鄉土菜色；其他尚有南瓜炒米粉、海瓜子、鹽蒸蝦…等皆色、香、味俱全。

在澎湖吃海鮮，大致有兩種選擇：一為經濟型，嚐鮮吃肥不計手藝；另一種是餐廳、飯店標榜的精緻海鮮料理，做工與食材均講究。



鱗魚絲瓜



澎湖

旅遊資訊

澎湖

農漁產

澎湖生長的花生豐碩肥美，油脂又多，用以製成的花生酥香甜鬆酥，風味絕佳；此外鹹餅、海苔酥、冬瓜糕、黑糖糕、蝦仁酥也極受歡迎。



鹹餅



嘉寶瓜



仙人掌

果實嚐來酸中帶甜，生津解渴。



香瓜茄 (楊梅)

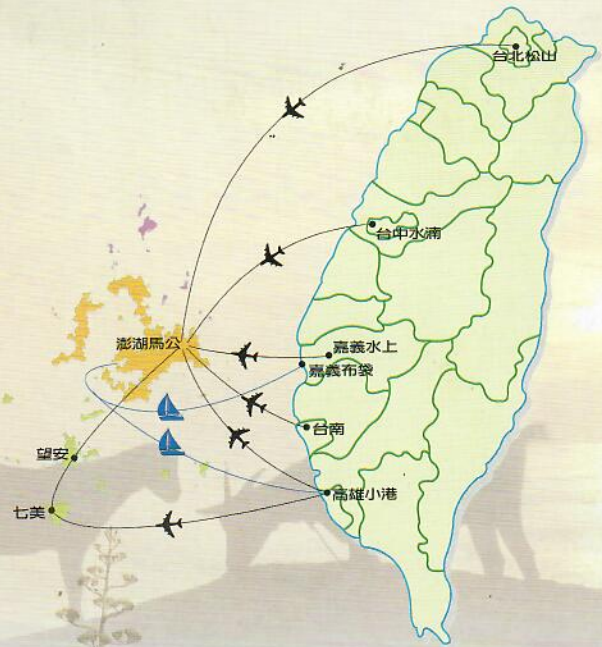
外型條紋似茄子，口感類似香瓜，故名香瓜茄。

農產品以瓜果類居多，其中澎湖稜角絲瓜、哈密瓜、嘉寶瓜為此間三大特有瓜果；仙人掌是另一項農業特產，澎湖人吃它的果實，也就是俗稱的「澎湖紅蘋果」。

漁業是澎湖的主要經濟來源，漁產豐富。特產店陳列各式風味獨特的海產加工製品，如臭魚干、小捲干、小管干等；另有醃晒製成的紫菜、海苔、魷魚絲、小魚乾...等，自用或饋贈兩相宜。

石雕藝品

另外手工藝品亦是海島之鄉的特產，澎湖盛產文石與珊瑚，質地精美，是飾物與雕塑之最佳材料，藝品經精雕細琢後栩栩如生，不論收藏或妝飾，令人愛不釋手；更有雅石與玄武岩雕藝品頗為文人雅士所稱讚。



交通部觀光局澎湖國家風景區管理處

地址：澎湖縣馬公市光華里171號

電話：(06)921-6521

遊客申訴專線：(06)9216521轉 24

網址：www.penghu-nsa.gov.tw

◆ 旅遊資訊服務 ◆

· 澎湖遊客服務中心

TEL：(06)921-6445

(06)921-6521轉251

· 澎湖觀光產業推廣中心

TEL：(06)921-8692

· 南海遊客服務中心

TEL：(06)926-4738

· 北海遊客服務中心

TEL：(06)993-3082

· 後寮遊客服務中心

TEL：(06)993-3437

· 吉貝遊客服務中心

TEL：(06)991-1487

· 出版日期90年8月 ·

飛龍機車行 06-9261000 壹陸捌租車行 06-9270288
 飛鴻小客車租賃 06-9277555 國隆小客車租賃公司 06-9271555
 博明小客車租賃公司 06-9261669 驕王機車行 06-9272863

· 依筆畫排列；資料提供／澎湖縣租賃商業同業公會 06-9216811 ·

住宿指南

觀光旅館

寶華大飯店 06-9274881

一般旅館

二信大飯店 06-9278170	東海旅社 06-9272367
元裕渡假旅館 06-9264901	家園旅社 06-9274630
中信大旅社 06-9272151	華馨大飯店 06-9264911
中興大飯店 06-9261121	華陽大飯店 06-9263326
中慶大旅社 06-9273882	晨安大飯店 06-9263887
日立大飯店 06-9265898	富順旅社 06-9272651
四海大飯店 06-9272960	富國旅社 06-9277158
玉堂大旅社 06-9278155	瑞富大飯店 06-9261182
西瀛旅社 06-9272519	勝國大飯店 06-9273891
吉美渡假村 06-9268588	澎湖旅社 06-9272136
安一大飯店 06-9265170	福祿壽旅社 06-9271290
世樺大飯店 06-9278500	豐國大飯店 06-9273801
長春大飯店 06-9273336	豐谷賓館 06-9263511
信誼大旅社 06-9273501	豐家大飯店 06-9278181
和田大飯店 06-9263936	藍天大旅社 06-9263355
佳期大飯店 06-9278100	



澎湖遊客服務中心

離島旅館

望安渡假中心 06-9991200

· 依筆畫排列；資料提供／澎湖縣旅館商業同業公會 06-9216718 ·

旅行社資訊

大慶旅行社 06-9273881	美天旅行社 06-9279788
天天旅行社 06-9272200	菊島旅行社 06-9264008
日祥旅行社 06-9273556	感恩旅行社 06-9276838
中興旅行社 06-9267111	壹貳參旅行社 06-9274456
金命旅行社 06-9261923	嘉盈旅行社 06-9278198
辰宇旅行社 06-9267299	澎湖旅行社 06-9266355
東南旅行社 06-9261210	龍昇旅行社 06-9266068
佳期旅行社 06-9263036	

· 依筆畫排列；資料提供／澎湖縣旅行社商業同業公會 06-9216718 ·

遊程建議

半日遊

◆古城巡禮

1. 澎湖遊客服務中心→順承門→天后宮→中央街→觀音亭
2. 澎湖遊客服務中心→二崁古厝→西嶼西台→漁翁島燈塔

◆沙灘戲水

1. 澎湖遊客服務中心→山水沙灘→風櫃洞→蛇頭山→崙裡沙灘
2. 澎湖遊客服務中心→林投公園→北寮奎壁山至赤嶼踏浪活動
3. 澎湖遊客服務中心→菓葉看日出→北寮奎壁山至赤嶼踏浪活動→林投公園

◆生態知性行

澎湖遊客服務中心→澎湖海洋資源館→澎湖水族館→歧頭親水公園



一日遊

- ◆澎湖遊客服務中心→媽宮古城（順承門→天后宮→中央街→觀音亭）→澎湖水族館→歧頭親水公園→通梁古榕→跨海大橋→小門鯨魚洞→二崁古厝→漁翁島燈塔→西嶼西台
- ◆澎湖遊客服務中心→山水沙灘→崙裡沙灘→風櫃洞→蛇頭山遊憩區→林投公園→北寮奎壁山→赤嶼海底步道
- ◆北海遊客服務中心→險礁嶼→日斗嶼→姑婆嶼→吉貝→澎澎灘
- ◆北海遊客服務中心→吉貝
- ◆歧頭遊客服務中心→澎湖水族館→歧頭親水公園→員貝嶼→鳥嶼→澎澎灘→小白沙嶼→雞善嶼→錠鈎嶼
- ◆南海遊客服務中心（後窟潭漁港）→大倉嶼
- ◆南海遊客服務中心→桶盤嶼→虎井嶼→望安島→七美島

※可依一日遊程自行串聯成二、三日等多日遊※

知性之旅

賞鳥

- ◆澎湖遊客服務中心→興仁水庫→青螺濕地→成功水庫→東衛水庫
- ◆北海(歧頭)遊客服務中心→鐵砧嶼、小白沙嶼、雞善嶼、錠鈎嶼
- ◆南海遊客服務中心→貓嶼

古蹟

- ◆澎湖遊客服務中心→順承門→一級古蹟天后宮→台慶郊會館→萬軍井→四眼井→二級古蹟觀音亭→二崁古厝→漁翁島燈塔→西嶼西台
- ◆南海遊客服務中心→望安中社古厝

地質地形

- ◆澎湖遊客服務中心→風櫃洞→小門鯨魚洞→池西及大菓葉柱狀玄武岩
- ◆北海(歧頭)遊客服務中心→小白沙嶼→雞善嶼→錠鈎嶼
- ◆南海遊客服務中心→桶盤嶼→虎井嶼→望安島→七美島



澎湖國家風景區導覽圖



- | | |
|--------|---|
| 山 | ▲ |
| 村落 | ● |
| 加油站 | ⛽ |
| 機場 | ✈ |
| 遊客服務中心 | ■ |
| 旅遊據點 | ○ |
| 遊艇路線 | ← |
| 鄉道 | — |
| 縣道 | ⌈ |





潮 汐 表

澎湖地區潮汐時間表 藍色實心三角形頂角為滿潮兩低角為低潮

農曆	時間	24	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	潮別
初一	十六																										大潮
初二	十七																										中潮
初三	十八																										小潮
初四	十九																										長潮
初五	廿																										大潮
初六	廿一																										中潮
初七	廿二																										小潮
初八	廿三																										長潮
初九	廿四																										大潮
十二	廿五																										中潮
十三	廿六																										小潮
十四	廿七																										長潮
十五	廿八																										大潮
十六	廿九																										中潮
十七	卅																										小潮

註：本潮汐時間僅供參考，正確時間可查詢中央氣象局。

- 雙心石滯
- 小台灣
- 牛母坪
- 大獅風景區
- 箭鯉港遊憩區
- 七美人塚
- 望夫石



International workshop on the migration, foraging habitats
and nesting ecology of marine turtles in Taiwan
台灣地區產卵海龜之洄游生殖及海上棲地之國際保育討論會
April 1999, Taipei

Mr. G.H. Balazs

